

Gazette officielle du Québec

Part 2 Laws and Regulations

Volume 132
4 October 2000
No. 40

Summary

Table of Contents
Regulations and other acts
Draft Regulations
Municipal Affairs
Erratum
Index

Legal deposit — 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2000

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

Table of Contents

Page

Regulations and other acts

1109-2000	Amendments to Schedules I and II.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan	5031
1117-2000	Family mediation (Amend.)	5032
	Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Classification of employers, statement of wages and rates of assessment (Amend)	5035
	Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Experience ratios for 2001	5075
	Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Insurance premiums for 2001 ...	5097
	Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Personalized rates (Amend.)	5098

Draft Regulations

Guarantee plan for new residential buildings		5099
Professionnal qualification of building contractors and owner-builders		5100
Road signs		5101

Municipal Affairs

1131-2000	Amalgamation of Ville de Carleton and Paroisse de Saint-Omer	5107
-----------	--	------

Erratum

126	An Act respecting financial services cooperatives	5111
-----	---	------

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1109-2000, 20 September 2000

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan
(R.S.Q., c. R-10)

Amendments to Schedules I and II.1 of the Act

Amendments to Schedules I and II.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan

WHEREAS under section 1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), the retirement plan applies to employees and persons designated in Schedule I, and employees and persons designated in Schedule II who were not members of a retirement plan on 30 June 1973 or who were appointed or engaged after 30 June 1973;

WHEREAS under paragraph 6 of section 2 and section 16.1 of that Act, the plan applies to an employee who is released with or without pay by his employer for union activities and who is in the employ of a body designated in Schedule II.1 if the employee belongs to the class of employees mentioned in that schedule in respect of that body;

WHEREAS under the first paragraph of section 220 of that Act, the Government may, by order, amend Schedules I, II, II.1, II.2, III, III.1 and VI and any such order may have effect 12 months or less before it is made;

WHEREAS the Regulation under the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, made by Order in Council 1845-88 dated 14 December 1988 and its subsequent amendments, determines, in accordance with paragraph 25 of section 134 of that Act, the conditions which permit a body, according to the category determined by the regulation, to be designated by order in Schedule I or II.1;

WHEREAS the Association professionnelle des inhalothérapeutes du Québec, the Syndicat de l'enseignement du Bas-Richelieu, the Syndicat de l'enseignement des Vieilles-Forges, the Syndicat professionnel des infirmières et infirmiers du Québec and the Syndicat professionnel des infirmières et infirmiers de Trois-Rivières (SPII-3R) meet those conditions;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister for Administration and the Public Service and Chairman of the Conseil du trésor:

THAT the Amendments to Schedules I and II.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10), attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Amendments to Schedules I and II.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan*

An Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan
(R.S.Q., c. R-10, s. 220, 1st par.)

1. Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10) is amended by inserting the following bodies in alphabetical order in paragraph 1:

* Schedule I to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10) was amended, since the last updating of the Revised Statutes of Québec to 1 April 1999, by Orders in Council 467-99 dated 28 April 1999 (1999, *G.O.* 2, 1161), 633-99 dated 9 June 1999 (1999, *G.O.* 2, 1633), 819-99 dated 7 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2060), 902-99 dated 11 August 1999 (1999, *G.O.* 2, 2791), 1398-99 dated 15 December 1999 (1999, *G.O.* 2, 5125), 1399-99 dated 15 December 1999 (1999, *G.O.* 2, 5126), 166-2000 dated 1 March 2000 (2000, *G.O.* 2, 1290), 561-2000 dated 9 May 2000 (2000, *G.O.* 2, 2260), 824-2000 dated 28 June 2000 (2000, *G.O.* 2, 3555) and 965-2000 dated 16 August 2000 (2000, *G.O.* 2, 4406), as well as by sections 54 of chapter 11 of the Statutes of 1999, 54 of chapter 34 of the Statutes of 1999, 14 of chapter 73 of the Statutes of 1999 and 48 of chapter 32 of the Statutes of 2000.

Schedule II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan was amended, since the last updating of the Revised Statutes of Québec to 1 April 1999, by Orders in Council 467-99 dated 28 April 1999 (1999, *G.O.* 2, 1161), 633-99 dated 9 June 1999 (1999, *G.O.* 2, 1633), 819-99 dated 7 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2060), 947-99 dated 25 August 1999 (1999, *G.O.* 2, 2853), 1251-99 dated 17 November 1999 (1999, *G.O.* 2, 4381), 1398-99 dated 15 December 1999 (1999, *G.O.* 2, 5125), 166-2000 dated 1 March 2000 (2000, *G.O.* 2, 1290), 824-2000 dated 28 June 2000 (2000, *G.O.* 2, 3555) and 965-2000 dated 16 August 2000 (2000, *G.O.* 2, 4406), as well as by section 49 of chapter 32 of the Statutes of 2000.

- (1) the Syndicat de l'enseignement du Bas-Richelieu;
- (2) the Syndicat de l'enseignement des Vieilles-Forges;
- (3) the Syndicat professionnel des infirmières et infirmiers de Québec;
- (4) the Syndicat professionnel des infirmières et infirmiers de Trois-Rivières (SPII-3R).

2. Schedule II.1 to the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan is amended by inserting the following body, in alphabetical order: "The Association professionnelle des inhalothérapeutes du Québec".

3. This Order in Council comes into force on the date it is made by the Government but takes effect on the dates indicated below for each body:

- | | |
|--|---|
| (1) Association professionnelle des inhalothérapeutes du Québec | 1 July 2000 |
| (2) Syndicat de l'enseignement du Bas-Richelieu | 2 March 2000 |
| (3) Syndicat de l'enseignement des Vieilles-Forges | 12 months before the date this Order in Council is made |
| (4) Syndicat professionnel des infirmières et infirmiers de Québec | 3 July 2000 |
| (5) Syndicat professionnel des infirmières et infirmiers de Trois-Rivières (SPII-3R) | 1 January 2000 |

3865

Gouvernement du Québec

O.C. 1117-2000, 20 September 2000

Code of Civil Procedure
(R.S.Q., c. C-25)

Family mediation — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting family mediation

WHEREAS under article 827.3 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., c. C-25) the Government may, by regulation, establish the conditions a mediator must satisfy to be certified;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting family mediation by Order in Council 1686-93 dated 1 December 1993;

WHEREAS under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting family mediation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 8 March 2000 with an notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting family mediation, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting family mediation*

Code of Civil Procedure
(R.S.Q., c. C-25, art. 827.3)

1. The Regulation respecting family mediation is amended by substituting the following for sections 1 and 2:

"1. To be certified, an applicant shall

(1) be a member of the Barreau du Québec, the Chambre des notaires du Québec, the Ordre professionnel des conseillers et conseillères d'orientation du Québec, the Ordre des psychologues du Québec, the Ordre professionnel des travailleurs sociaux du Québec or be an employee of an institution operating a child and youth protection centre within the meaning of the Act

* The Regulation respecting family mediation, made by Order in Council 1686-93 dated 1 December 1993 (1993, *G.O.* 2, 6734), was last amended by the Regulations made by Order in Council 905-99 dated 11 August 1999 (1999, *G.O.* 2, 2817) and 1037-2000 dated 30 August 2000 (2000, *G.O.* 2, 4482). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.

respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) and, in the latter case, meet the conditions required to be eligible for one of the above-mentioned professional orders;

(2) have taken a 60-hour basic training course in family mediation in the five years preceding the application;

(3) have three years' experience in one of the fields of competence referred to in paragraph 1; and

(4) undertake to carry out, within two years of certification, ten family mediation mandates under the supervision of a certified mediator who has carried out 40 family mediation mandates, and to receive, within the same time period, 45 hours of complementary training in family mediation, to be completed after certification.

2. For the purposes of section 1, the basic training shall pertain to each of the following subjects related to separation, divorce or annulment of marriage and include:

(1) at least 15 hours on the economic, legal and fiscal aspects (particularly the determination of child support and the partition of family patrimony and other patrimonial rights resulting from the marriage, or, for *de facto* spouses, the settlement of any common property interest. However, the requirement for a mediator whose academic training is in law is 6 hours;

(2) at least 15 hours on the psychological and psychosocial aspects, including 3 hours to promote awareness regarding living conditions after a break-up. However, the requirement for a mediator whose academic training is in psychology or a psychosocial field is 6 hours;

(3) at least 24 hours on the mediation process (particularly ethics) and negotiation (particularly obstacles to negotiation and the balance of forces between the parties);

(4) at least 6 hours to promote awareness regarding domestic violence, particularly spousal abuse.

The complementary training shall deal in greater depth with the same subjects as the basic training course and shall include:

(1) 15 hours on the mediation process and negotiation;

(2) 30 hours on subjects complementary to the applicant's academic training, that is, on the economic,

legal and fiscal aspects if the mediator's academic training is in psychology or a psychosocial field, or on the psychological or psychosocial aspects if the mediator's academic training is in law.".

2. Section 3 is amended

(1) by adding the words "or, in the case of *de facto* spouses, the settlement of any common property interests" at the end of the first paragraph; and

(2) by substituting "(4 issues, including the partition of the family patrimony and of other patrimonial rights resulting from the marriage)" for "(4 issues)" in subparagraph 1 of the second paragraph.

3. Section 4 is amended

(1) by substituting the word "order" for the word "corporation in the first paragraph;

(2) by substituting "The application shall mention the name of the mediator who will supervise the first mediation mandate, be accompanied with fees of \$65" for "The application must be accompanied with fees of \$35" in the second paragraph; and

(3) by deleting the third paragraph.

4. The following is inserted after section 4:

"4.1 A certifier shall extend the two-year period within which the mediator must comply with the conditions of his undertaking, if the mediator applies therefor and demonstrates that he was unable to comply with that undertaking for reasons related, in particular, to illness, an accident, pregnancy, parental leave, absence from Québec or a change of career. The application shall include fees of \$65 for its examination and the required vouchers and be supported by an affidavit. An extension shall be granted for a period of time equal to the time in the two-year period during which the mediator was unable to comply with his undertaking. However, no extension may exceed two years.

Whether or not a mediator has prevailed himself of the first paragraph, the certifier shall also extend the two-year period by one year if the mediator applies therefor to the certifier for the first time, at least three months before the expiry of the two-year period, and claims that he has been unable to carry out the mediation mandates required.

In the latter case, the mediator shall include in his application:

(1) fees of \$65 for its examination;

(2) an affidavit from the supervisor for the supervised mandates, if any; and

(3) attestations for the completed complementary training courses.

When applying for the extension provided for in the second and third paragraphs, a mediator may replace his undertaking to carry out ten family mediation mandates by an undertaking to carry out only five mediation mandates and to receive 21 hours of practical training including, in particular, simulation and role-playing exercises on fictitious cases. In such case, the mandates shall meet the conditions provided for in section 3, except for subparagraph 3 of the second paragraph.”.

5. The following paragraph is added at the end of section 5:

“He shall also organize supervision services for mediators.”.

6. The words “or whose undertaking was extended by the certifier or has been completed” are inserted after the word “certifies” and the word “order” is substituted for the word “corporation” in the first paragraph of section 6.

7. The following is substituted for subparagraph 3 of the first paragraph of section 7:

“(3) who has failed to establish that he has complied with the undertaking given under subparagraph 4 of section 1 and, where applicable, under section 4.1 by providing the certifier with a course certificate and an affidavit from his supervisor.”.

8. Section 8 is revoked.

9. The word “order” is substituted for the word “corporation” in the first paragraph of section 9.

10. The following is inserted after section 9:

“9.1 Following a revocation, the certifier, upon request by a mediator, shall grant him a new certification in the following cases and on the following conditions:

(1) if the mediator has complied with his undertaking and if his certification has been cancelled for less than five years, a new certification shall be granted to him; the application must include fees of \$65 for its examination;

(2) if the mediator has complied with his undertaking and if his certification has been cancelled for more than five years, he shall undertake to take the complementary training again within one year and shall include fees of \$65 for the examination of his application;

(3) if the mediator has not complied with his undertaking, he shall, within two years, meet the conditions prescribed in section 4.1, adapted as required, provided that not more than two years have elapsed since the cancellation; otherwise, he shall submit a new application for certification.”.

11. Any person who was certified before 19 October 1998 and who, on 19 October 2000, has not complied with his undertaking may, within three months of the coming into force of this Regulation, apply for an extension in accordance with section 4.1 of the Regulation respecting family mediation, made by section 4 of this Regulation. However, a person who has not completed the complementary training shall provide attestations for the complementary training courses already taken and a schedule of the remaining courses to be completed within six months of the coming into force of this Regulation.

Any person not referred to in the first paragraph and whose undertaking period ends within four months of the coming into force of this Regulation may apply for an extension from 19 October 2000 to 19 February 2001 at the latest, even if the application is not submitted three months before the end of his undertaking period.

12. The certification of a mediator whose undertaking period had expired since 1 March 2000 and who complies with his undertaking before 19 October 2000 shall be maintained, on the condition that he provides the certifier with an attestation for the completed complementary training, an affidavit from his supervisor and fees of \$65, within three months of the coming into force of this Regulation.

13. Sections 1 and 2 of the Regulation respecting family mediation, made by section 1 of this Regulation, and the amendment to the second paragraph of section 4 of the Regulation respecting family mediation, made by paragraph 2 of section 3 of this Regulation, do not apply to a person who applied for certification before 19 October 2000. Notwithstanding the foregoing, for applications for certification submitted on or after that date, training courses taken in the five years preceding the date of the application shall be taken into account.

14. This Regulation comes into force on 19 October 2000.

Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001)

Classification of employers, statement of wages and rates of assessment

— Amendments

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 21 September 2000, adopted the Regulation amending the Regulation respecting the classification of employers, statement of wages and the rates of assessment.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published in the *Gazette officielle du Québec* of 28 June 2000 with a notice that it would be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

TREFFLÉ LACOMBE,
*Chairman of the Board and
Chief Executive Officer
of the Commission de la santé
et de la sécurité du travail*

Regulation amending the Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment*

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, 1st par., subpars. 4.3, 5, 5.1, 6 and 8.1)

1. The Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment is amended by replacing section 23 with the following:

* The latest amendments to the Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment adopted by the Commission de la santé et la sécurité du travail by its resolution A-73-97 of October 16, 1997 (1997, *G.O.* 2, 5330) were made by the Regulation amending the Regulation respecting the classification of employers, the statement of wages and the rates of assessment and the Regulation respecting the experience ratios for 2000 adopted by the Commission by its resolution A-84-99 of October 21, 1999 (1999, *G.O.* 2, 3756); for the previous amendments, please refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, up-to-date as at February 1, 2000.

«23. The amounts provided for in paragraph 3 of section 310 and section 313 of the Act are the ones determined in Schedule 3.».

2. Schedules 1, 2 and 3 of this regulation are respectively replaced by Schedules 1, 2 and 3 appended to this regulation.

These schedules apply for the 2001 assessment year.

3. This regulation shall take effect beginning from the 2001 assessment year.

SCHEDULE 1

CLASSIFICATION UNITS AND RATES OF ASSESSMENT FOR THE YEAR 2001

Specific Classification Rule

1. The Commission does not take into account the condition stated in paragraph 3 of section 6 for purposes of classifying an employer under more than one of the 80030 to 80260 units.

2. An employer who meets the conditions set out in section 2 of chapter 3 allowing him to be classified in units 90020 and 80020 shall be classified in this latter unit.

3. An employer who cannot be classified in the exceptional units 90020 and 80020 because less than 45 % of the insurable wages of his workers are reported with respect to units giving entitlement to these units but for whom over 45 % of the insurable wages of his workers are reported with respect to units giving entitlement to either one of these exceptional units shall be classified in unit 90020 if workers perform activities referred to in that unit.

For the purposes of calculating the proportion stipulated in the first paragraph, it is necessary to exclude the insurable wages of an auxiliary worker.

Specific Rule For Stating Wages

The second paragraph of section 14 does not apply to an employer for purposes of stating insurable wages earned during the preceding calendar year by a worker who, without being an auxiliary worker, participates in several activities referred to by more than one of the 80030 to 80260 units.

Classification Units and Assessment Rates for 2001- Sector: Primary

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
10010	Operating a dairy cattle herd; raising cattle, buffalo, horses, wild boar; horse boarding service	5.85	5.40
10020	Raising hog, sheep, goat, grain-fed and milk-fed heavy calves	5.05	4.63
10030	Raising, catching and caging poultry; raising fur-bearing animals; raising earthworms; raising rabbits; pisciculture; apiculture	4.62	4.21
10040	Field-crop farming; fruit or vegetable farming; ornamental plant cultivation; mushroom production; Christmas tree farming; maple syrup production; tobacco production; reforestation plant cultivation	5.45	5.02
11010	Inshore or offshore fishing; underwater diving services	7.32	6.83
13010	Surface iron ore mining with or without concentration; pelletization of iron ore	1.39	1.09
13020	Metal mining, except iron mines; treatment, concentrating or smelting metal ores, except iron ore	5.24	4.81
13030	Asbestos mining	2.67	2.33
13040	Peat extraction or manufacturing peat-based products; mining or crushing quartz or other industrial siliciferous ores; underground mining of non-metal ores, not specified in other units	3.33	2.97
13050	Operating a cut-stone quarry; operating a crushed stone quarry with blasting and drilling; mine prospecting with blasting or with crawler tractors	6.40	5.94
13060	Operating a crushed stone quarry without blasting or drilling; rock or gravel crushing with movable crushers; operating a gravel pit with or without crushing; operating a sandpit	7.67	7.16
13070	Drilling ore for the removal of cores for mine prospecting; drilling oil or natural gas wells; other technical work incidental to drilling oil or natural gas wells	7.81	7.30
13090	Mine prospecting not specified in other units; line cutting; geophysical surveys; geological work	4.05	3.66
13100	Contract operation of a mine; digging ramps and crossing banks; other contract work relating to operation of mines	11.80	11.16
14010	Forestry operations	13.08	12.40

This unit refers to:

- harvesting wood material, including in particular, felling, hauling and yarding, by manual or mechanized processes;

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
14020	<ul style="list-style-type: none"> • processing in the forest including stripping, topping and cutting; • making wood chips in the forest; • loading of wood in the forest; • thinning with collection of trees for commercial purposes. <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • forestry road work; • construction of a logging camp; • measuring wood; • marking trees in the forest; • forest surveys. <p>This unit does not refer to the following activities when carried out by the workers of an employer recognized by the Minister of Natural Resources pursuant to section 124.02 of the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1):</p> <ul style="list-style-type: none"> • measuring wood; • marking trees in the forest; • forest surveys. <p>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020</p>	7.51	7.01
	<p>Forestry development</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • preparatory work in forest areas such as scarification, burning, stripping, cutting, wind-rowing, chipping, furrowing, harrowing, crushing and application of phytocides; • planting and seeding of trees in the forest; • mechanical or chemical clearing of a plantation in the forest; • thinning without collection of trees for commercial purposes; • development of a blueberry field; • control of vegetation in rights-of-way of energy transmission networks; • protection against forest fires by firefighters. <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit, except to the extent that they are carried out by the workers of an employer recognized by the Minister of Natural Resources pursuant to section 124.02 of the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1):</p> <ul style="list-style-type: none"> • marking of trees in the forest; • forest surveys. 		

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • development of a blueberry field by the person who operates it; • harvesting wood material in the development of a blueberry field. <p>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</p>		
14030	<p>Tree work</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • control of vegetation in the rights-of-way of energy distribution networks or telecommunications networks; • trimming, topping or cutting of trees and shrubs; • felling of pre-determined trees outside the forest; • stumping; • chipping outside the forest; • tree and shrub surgery; • bracing work. <p>This unit also refers to the following activities when done by workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • fighting of diseases and insects affecting trees and shrubs; • fertilization and treatment of trees and shrubs; • planting and transplanting of trees and shrubs. <p>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</p>	19.44	18.54

Classification Units and Assessment Rates for 2001 - Sector: Manufacturing

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
20010	Slaughtering livestock; preparing, processing, drysalting or canning meat; manufacturing mineral or animal oil or shortening	6.53	6.06
20020	Slaughtering poultry or rabbits; dressing, processing or canning poultry or rabbits	5.14	4.72
20030	Preparing or processing fish, including canning	6.15	5.70
20040	Processing, canning or freezing fruits or vegetables; preparing natural casings for delicatessen	4.06	3.67
20050	Operating a dairy work; water bottling, with or without distribution; manufacturing and delivering blocks of natural or artificial ice	2.06	1.74
20060	Flour mill	5.71	5.27

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
20070	Processing meat unfit for human consumption or abattoir waste	2.48	2.15
20080	Grain milling	3.37	3.01
20090	Manufacturing bakery, pastry or biscuit products, with or without distribution	4.36	3.97
20100	Processing cane or beet sugar; manufacturing confectionery	2.13	1.80
20110	Roasting and blending coffee; packing tea; roasting almonds	2.16	1.84
20120	Manufacturing potato chips	2.40	2.06
20130	Manufacturing margarine, vegetable oil or shortening; manufacturing convenience foods; manufacturing yeast or condiments; grinding and preparing spices; manufacturing or processing food products, not specified in other units	4.04	3.65
20140	Manufacturing soft drinks, with or without distribution	2.40	2.07
20150	Distillery; manufacturing wine or cider	1.61	1.30
20160	Brewing beer, with or without distribution; manufacturing malt	1.69	1.38
20170	Manufacturing tobacco products	0.81	0.53
21010	Manufacturing tires or rubber treads for tires	1.57	1.26
21020	Manufacturing adhesive tape or damper mats and rug underlays; manufacturing clothing or industrial parts or cellular products made of rubber	3.60	3.22
21030	Manufacturing foamed or expanded plastic products; wholesaling foam rubber	2.85	2.50
21040	Manufacturing plastic pipes or pipe fittings	3.86	3.48
21050	Manufacturing plastic film and sheeting; manufacturing plastic bags	3.58	3.21
21060	Manufacturing stratified or reinforced plastic products, except boats; manufacturing plastic products, not specified in other units	3.56	3.19
22010	Leather tanning; custom-dressing furs; wholesaling raw hides or skins	4.85	4.44
22020	Manufacturing footwear; shoe repairing; manufacturing footwear parts except rubber parts	2.99	2.64
22040	Manufacturing handbags or purses; manufacturing leather or imitation-leather goods, not specified in other units; manufacturing luggage, other than in wood and in metal	2.50	2.16
22050	Manufacturing fibres or yarn from artificial or synthetic material; texturizing yarn	2.43	2.10

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
22060	Manufacturing thread or yarn, without weaving	2.68	2.34
22070	Weaving textiles other than carpets; recycling textile waste; preparing cotton-wool or flock	2.67	2.33
22080	Manufacturing knitted fabrics	3.73	3.35
22090	Manufacturing carpets	2.63	2.29
22100	Manufacturing textile products, not specified in other units; manufacturing zippers or umbrellas	3.33	2.97
22110	Finishing textiles; steam shrinking of fabrics	2.78	2.43
22120	Manufacturing first-aid products	2.06	1.74
22140	Manufacturing clothing or clothing accessories, not specified in other units	2.61	2.27
22150	Knitting clothing or accessories, including assembling	2.45	2.12
22160	Manufacturing ladies undergarments and swimsuits	2.25	1.93
23050	Manufacturing in a shop custom woodwork to be attached to a structure; mass production of wooden cabinets	4.46	4.06
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:		
	<ul style="list-style-type: none"> • manufacture of solid wood panels; • manufacture of wooden objects by lathe work; • covering of cabinet doors. 		
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
23060	Manufacturing wooden doors or windows	2.76	2.42
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
23070	Manufacturing wooden roof trusses or laminated wood framework	5.51	5.08
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
23090	Manufacturing wooden or metal coffins or frames; manufacturing pipe organs, pianos or other musical instruments	3.96	3.58
23120	Manufacturing miscellaneous wooden goods, not specified in other units	5.79	5.35

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • covering of mouldings. <p>This unit does not refer to the installation of manufactured products.</p>		
24010	Manufacturing metal furniture or fixtures	5.46	5.02
24020	<p>Manufacturing custom wooden furniture in a workshop; manufacturing wooden furniture for electronic equipment or wooden cases for musical instruments</p> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • manufacture of solid wood panels; • manufacture of wooden objects by lathe work; • covering of panels. 	7.16	6.67
24030	<p>Mass assembling of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering; upholstering custom furniture in a workshop; repairing wooden or upholstered furniture; manufacturing upholstered mattresses or bed springs</p> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • covering of panels. 	3.68	3.31
24040	<p>Mass production of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering</p> <p>This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • manufacture of solid wood panels; • manufacture of wooden objects by lathe work; • covering of panels. 	5.38	4.95
25410	<p>Manufacturing prefabricated wooden houses, house panels or mobile homes</p> <p>An employer classified under this unit may also be classified under exceptional unit 90010.</p>	7.41	6.91
26010	Printing; silkscreen printing	2.10	1.78
26020	Operating a bindery	4.44	4.04

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
26030	Metal typesetting (typography-linotyping); stereotyping; lithography; manufacturing plates for printing; developing and printing films	0.94	0.66
26040	Printing and publishing a daily; printing and publishing	0.88	0.59
27020	Manufacturing steel castings (steel foundry); lead or lead alloys rolling, casting or extruding	6.36	5.90
27030	Manufacturing steel; processing steel by rolling and forging	2.80	2.45
27040	Manufacturing titanium slag and pig iron; manufacturing metal powder, steel pipe or tubing; manufacturing ferro-alloys	2.55	2.21
27050	Manufacturing iron castings (cast-iron foundry)	3.41	3.05
27060	Primary manufacturing of aluminium	1.16	0.87
27070	Electrolytic refining of copper or zinc and processing of their by-products	1.33	1.04
27080	Aluminium and aluminium alloys rolling	1.68	1.38
27090	Extruding aluminium, copper or their alloys	1.98	1.66
27110	Non-ferrous metal pressurized casting; non-ferrous metal casting; manufacturing aluminium or light alloy automobile parts	3.70	3.33
28010	Casting or overhauling high pressure boilers, tanks or heat exchangers	3.21	2.85
28020	Manufacturing metal structural components	4.16	3.77
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
	An employer classified under this unit may also be classified under the exceptional units 80020 and 90010.		
28030	Manufacturing metal windows or doors; repairing industrial doors; manufacturing other ornamental and architectural metal products	4.63	4.23
	This unit also refers to the preparatory work for the installation of glass or glazing done in the workshop.		
	This unit does not refer to the installation of products referred to under unit 80150.		
28040	Manufacturing ornamental metal products; operating a welding shop; manufacturing motor vehicle springs, mufflers or exhaust pipes		
	This unit does not refer to the installation of ornamental metal products.	5.90	5.45

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
28050	Electrolytic or chemical plating; heat treating of metals	4.05	3.66
28060	Workshop painting, dyeing or coating metal products	5.68	5.24
28070	Manufacturing or repairing metal containers or their lids	2.24	1.91
28080	Manufacturing other products by metal stamping or matrixing	4.29	3.89
	This unit also refers to the preparatory work for work referred to under unit 80180 carried out in the workshop other than on the work site, except if the employer is also classified under unit 80130 and if over 50 % of the insurable wages earned with respect to the activities referred to in these two units are referred to with respect to unit 80130. In this case, this preparatory work is referred to under unit 80130.		
	This unit does not refer to the installation of manufactured products when this installation is referred to under units 80130 or 80180.		
28090	Manufacturing metal wire or cable, metal rods, welding electrodes or other metal wire products; applying metal powder to metal parts	3.10	2.75
28100	Manufacturing industrial fasteners or metal springs	4.39	3.99
28110	Manufacturing basic hardware articles or small hand or garden tools; manufacturing industrial dies, moulds, cutting tools and punches	2.46	2.12
28120	Manufacturing heating equipment	3.03	2.68
28130	Machine shop piece work; rebuilding mechanical motors	3.34	2.98
28140	Manufacturing or assembling metal products, not specified in other units	3.32	2.95
	This unit does not refer to the installation of manufactured or assembled products.		
29010	Manufacturing agricultural equipment or implements	3.97	3.59
29020	Manufacturing commercial refrigeration equipment or air conditioning equipment	3.83	3.45
29030	Manufacturing conveyors	5.07	4.65
29040	Manufacturing and installing or repairing hydraulic or pneumatic pressure cylinders	3.62	3.25
29050	Manufacturing or repairing heavy machinery; manufacturing industrial equipment; constructing or repairing locomotives or freight cars	2.92	2.57
29070	Manufacturing sewing machines or small electrical appliances; manufacturing machinery and equipment, not specified in other units	2.77	2.42

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
29080	Manufacturing major electrical appliances; repairing electrical household appliances	1.37	1.07
29090	Manufacturing lighting fixtures	3.23	2.87
29110	Manufacturing electronic household equipment; assembling lighting fixtures	3.61	3.24
29120	Manufacturing electronic parts or components; manufacturing electronic equipment, not specified in other units	0.86	0.58
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
29130	Manufacturing lightning rods, high voltage line circuit breakers or distribution transformers	2.35	2.02
29140	Manufacturing high power transformers; manufacturing or assembling batteries	3.00	2.65
29150	Manufacturing control panels or electrical or pneumatic measuring instruments	1.89	1.57
29160	Manufacturing or assembling electric motors or generators; repairing or rewinding electric motors	2.98	2.63
29170	Manufacturing electrical wire or cable; manufacturing electric light bulbs	1.57	1.27
29180	Manufacturing electrical distribution parts or graphite electrodes	2.41	2.08
30010	Repairing, reworking, finishing or reconditioning aircraft; machining or assembling aircraft parts manufacturing	1.56	1.25
30020	Constructing aircraft	0.85	0.57
30030	Manufacturing aircraft parts by microfusion with casting	3.76	3.38
30040	Constructing trucks	2.10	1.78
30050	Constructing automobiles	2.30	1.97
30060	Constructing buses or long-distance coaches	3.18	2.82
30070	Manufacturing or assembling truck boxes, with or without installation	5.29	4.86
30080	Manufacturing, with or without repairing, motor vehicle trailers; manufacturing house trailers or tent trailers; manufacturing and renting movable shelters; finishing van interiors	4.70	4.29
30110	Manufacturing or repairing motor vehicle or machine radiators	3.81	3.43
30130	Constructing or repairing railway passenger cars	1.67	1.36

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
30160	Constructing or modernizing ships over 250 tonnes	6.66	6.19
30170	Constructing or modernizing ships between 5 and 250 tonnes; minor repairs to ships over 5 tonnes	9.00	8.45
30180	Manufacturing or repairing craft of 5 tonnes or less	5.74	5.30
30190	Manufacturing snowmobiles, motorcycles, snowplows or all-terrain vehicles	1.47	1.17
31010	Manufacturing clay products	3.51	3.14
31020	Manufacturing cement or lime; manufacturing silicon carbide or gypsum panels	1.75	1.44
31030	Manufacturing funeral monuments or other stone products	6.43	5.97
31040	Manufacturing asbestos-cement products; manufacturing friction parts; manufacturing asbestos wire, cloth, ceiling components or gaskets	3.63	3.26
31050	Manufacturing pipes, concrete masonry components and other concrete products similar to masonry components; manufacturing pre-cast concrete structural or architectural elements	5.16	4.74
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
31070	Manufacturing ready-mix concrete; manufacturing asphalt	5.11	4.69
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • the operation of a stationary or mobile ready-mix concrete plant; • the operation of a stationary or mobile asphalt plant. 		
	This unit does not refer to cement, concrete or paving works.		
31080	Manufacturing glass or glass products	3.41	3.04
31090	Manufacturing refractory products; manufacturing or processing charcoal	3.31	2.95
31100	Manufacturing insulating material, not specified in other units	3.10	2.75
31110	Refining crude petroleum; manufacturing petroleum and coal products, not specified in other units	0.91	0.63
32010	Manufacturing industrial inorganic chemical products, not specified in other units	1.20	0.91
32020	Manufacturing industrial organic chemical products or other chemical products, not specified in other units	1.92	1.60
32030	Manufacturing plastics or synthetic resins	3.00	2.65

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
32040	Manufacturing pharmaceutical products or drugs	0.88	0.60
32050	Manufacturing paint, varnish, printing ink, adhesives or coatings	2.13	1.80
32060	Manufacturing soap or cleaning products	2.86	2.51
32070	Manufacturing toiletries	2.28	1.95
32080	Manufacturing ammunition	1.16	0.87
32090	Manufacturing explosives	2.70	2.36
33010	Assembling watches or clocks; operating an optical laboratory; manufacturing gold, silver or plated jewellery or ware; manufacturing orthopedic devices; assembling cartridges or cassettes	1.35	1.06
33020	Manufacturing wooden or metal sporting goods or gymnasium equipment; assembling plastic or metal toys; manufacturing and repairing bicycles	4.13	3.74
33030	Manufacturing, installing or repairing commercial signs	5.69	5.25
33040	Assembling trophies or miscellaneous wooden, plastic, fiberglass or concrete products; manufacturing rubber pads, plaster goods, wax products, trophy parts or foundry models; stamping balloons; handicrafts	3.25	2.89
33050	Manufacturing buttons, snap fasteners, needles, emblems, medals, pencils or pens	1.62	1.32
33060	Manufacturing vinyl tiles and vinyl linoleum; manufacturing heat-insulating products for piping	1.49	1.19
	This unit does not refer to the installation of manufactured products.		
34010	Sawmill	6.02	5.57
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • the operation of a stationary or mobile sawmill. 		
	This unit also refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • planing; • making wood chips outside the forest; • the manufacturing of shingles, laths, veneer or plywood. 		
	This unit also refers to the following activities when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:		
	<ul style="list-style-type: none"> • measuring wood; 		

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<ul style="list-style-type: none"> • drying wood; • treating wood by the pulverization of paraffin or hot wax. <p>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</p>		
34030	<p>Manufacturing wooden pallets or containers used to handle or transport merchandise; manufacturing wooden fences</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the manufacture and assembly of wooden pallets, containers and fences; • the manufacture of the components of wooden pallets, containers and fences; • repairing and recycling wooden pallets and containers; • the manufacture of wooden reels. <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the manufacture of decorative wooden containers; • the installation of fences. <p>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</p>	9.71	9.13
34050	<p>Drying wood; treating wood</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • drying wood; • treating wood, whether or not pressurized, using chemicals such as pentachlorophenol (PCP), creosote, chromium-copper-arsenic (CCA) or ammonium-copper-arsenic (ACA); • treating wood by an industrial process such as the application of paint, stain or varnish. <p>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</p>	4.21	3.82
34060	<p>Manufacturing solid wood panels</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the manufacture of solid wood panels. <p>This unit also refers to the following activity when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • drying wood. 	4.91	4.50
34200	<p>Manufacturing of paper pulp; manufacturing of paper and paperboard; manufacturing of wood fibre boards</p>	1.66	1.35

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the manufacture of paper pulp; • the manufacture of paper, paperboard, felt paper; • the manufacture of wood fibre insulation boards. <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the manufacture of cores for paper rolls for its own purposes; • the production of electricity for its own purposes; • the manufacture of chemicals for its own purposes. <p>This unit also refers to the following activities when they are done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of activities referred to under this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • measuring wood; • unwinding and rewinding paper and paperboard. <p>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</p>		
34210	<p>Transformation of paper and paperboard; treatment of paper and paperboard; manufacture of particle board; coating of boards</p> <p>This unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the transformation of paper or paperboard into products such as toilet paper, paper towels, plates, facial tissues, diapers, napkins, sanitary napkins, cups, straws, tubes, cores, cigarette paper, medical paper, bags, sandpaper, laminated products, wrapping products or lids; • unwinding and rewinding of paper and paperboard products; • cutting of paper or paperboard into sheets; • making of corrugated paperboard; • transformation of corrugated paperboard into products such as stands, protective corners, separators or boxes; • transformation of laminate into all types of products; • treatment of paper or paperboard by the application of products such as melamine resin, paraffin, wax or silicone or by superimposing sheets of material such as plastic, aluminium, paper or paperboard; • transformation of felt paper into products such as asphalt saturated paper or asphalt shingles; • transformation of wood fibre panels into products such as insulating boards or acoustic or decorative tiles; • impregnating membranes with a coating; • manufacturing of particle boards, such as wood particle boards, waferboard or oriented strand board; • covering of boards with materials or products such as PVC, melamine, laminate or paint; • printing of panels. 	2.51	2.17

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the manufacture of wallpaper; • the manufacture of foldable non-corrugated cardboard boxes. <p>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</p>		
34220	<p>Manufacturing of office supplies made of paper or paperboard</p> <p>This unit refers to the manufacture of office supplies, made of paper or paperboard, such as notepads, writing blocks, forms, folders, order forms, index cards, labels, envelopes, continuous forms, exercise books, rolls of paper for cash registers, mobile sheet dividers, agendas or ring binder sheets.</p> <p>An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 34410, 34420, 90010 and 90020.</p>	2.63	2.29
Exceptional unit 34410	<p>Bulk trucking activities</p> <p>This unit refers to an employer who uses the services of workers who carry out, as truckers, bulk trucking such as the transport of bark, chips, logs, gravel or other similar materials.</p> <p>This unit also refers to the loading of wood done by a trucker when he performs this task as part of his trucking activities.</p>	6.17	5.72
Exceptional unit 34420	<p>Trucking activities other than bulk trucking</p> <p>This unit refers to an employer who uses the services of workers who carry out, as truckers, trucking other than bulk trucking such as the transport of lumber or paper.</p>	5.74	5.30

Classification Units and Assessment Rates for 2001 - Sector: Transportation and storage

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
50010	Air transport; services incidental to air transport	2.28	1.95
50020	Transporting marine freight; towing or docking boats; railway transport	3.04	2.69
50030	Loading or unloading boats	5.66	5.22
51010	Transporting passengers by intercity bus, school bus service or special transportation by bus, transportation by tour bus or chartered bus, including vehicle repair or maintenance	2.82	2.47

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
51020	Transporting passengers by intercity bus; school bus service or special transportation by bus; transportation by tour bus or chartered bus, not including vehicle repair and maintenance	3.80	3.42
51030	Mass transit in urban areas, with or without vehicle repair; transporting passengers by taxi	1.40	1.11
52010	General local or long-distance transport; transporting or wholesaling fats or meats unfit for human consumption; transporting pelts	5.74	5.30
52020	Railway service; transporting motor vehicles; transporting by towing; transporting by float; non-standard transport	7.80	7.29
52030	Furniture moving; transporting electronic equipment	13.08	12.39
52040	Transporting freight in tank-trucks, not specified in other units; transporting explosives, corrosive, toxic or inflammable products; transporting petroleum products	4.57	4.16
52050	Bulk trucking; snow removal	6.17	5.72
53010	Storage service	4.41	4.01
53020	Wrapping or packing service with or without marketing	4.95	4.54

Classification Units and Assessment Rates for 2001 - Sector: Services

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
60010	Operating a radio station; operating telephone lines or telephone exchanges; intercommunication services; recovering or repairing telephones; splicing telephone cables	0.81	0.53
60020	Operating a television station; producing or distributing motion pictures or other audio and video material; operating a motion picture or a drive-in theater; operating an orchestra, a disco-mobile, a singing group, a theater company or a theatrical agency; leasing or renting halls; installing equipment for social dances	1.04	0.75
60030	Cable television service; installing radio or television antennas; radio, television or cable connection work	1.82	1.50
60040	Courier service; home small parcel delivery service	4.50	4.09
60050	Operating a recreational centre; operating a professional sports club; operating a curling club; operating a bowling alley or a billiard parlour; operating a roller skating rink; operating a race track; operating a racket sports centre	1.73	1.42
60060	Operating a golf course	1.88	1.57

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
60070	Operating a ski centre; operating a snowmobile club	4.24	3.85
60080	Operating an amusement park or rides, an amateur sports club, a pleasure-boating club, a shooting club, or amusement and recreational services, not specified in other units; operating a Turkish bath, a massage parlour, a bodybuilding studio, a tanning salon, a shoeshine service or a checkroom service; organizing a public festival	1.24	0.94
61010	Generating and distributing electric power	0.81	0.53
61020	Operating a water distribution centre, a steam distribution centre or a natural gas distribution centre; operating and maintaining a gas or an oil pipeline	0.98	0.69
61030	Maintaining a garbage dump; disposal of industrial waste; cleaning tanks, sewers, cesspools, septic tanks or industrial facilities; renting or leasing, with maintenance, portable chemical toilets	5.01	4.59
61040	Garbage collection	10.56	9.96
62010	Transporting milk and cream; wholesaling dairy products; wholesale or retail distribution of dairy products	3.37	3.01
62020	Wholesaling fruit, vegetables or fish	3.86	3.48
62030	Wholesaling meat and meat products	5.15	4.73
62040	Wholesaling meat, including cutting up and carving	8.25	7.73
62050	Wholesaling bakery or pastry products or distributing those products, wholesale or retail; retailing imported specialties, dietetic or natural food, delicatessen, pastries or seafood products	3.18	2.82
62060	Wholesaling food, not specified in other units	3.16	2.80
62070	Wholesaling carbonated beverages or water; distributing carbonated beverages or water, wholesale or retail; wholesaling beer	4.98	4.56
62090	Wholesaling toiletries or drug sundries	1.29	0.99
62110	Operating a grocery store	2.41	2.08
62120	Operating a convenience store with or without gasoline sales	1.99	1.67
62130	Operating a grocery-butcher shop	2.74	2.39
62140	Operating a butcher shop	6.11	5.65
62150	Making and retailing bakery or pastry products	2.88	2.53
62160	Fruit and vegetables retail business	2.75	2.40

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
62170	Alcoholic beverages retail business	1.30	1.01
62180	Operating a drugstore; operating a tobacco store; herbalist's shop; chocolate, delicacies or cookies shop, beauty products or cosmetics shop, or selling lottery tickets; operating a bus terminal or a contract post office	1.13	0.84
63010	Wholesaling household, commercial or service industry furniture, or electrical household appliances; wholesaling floor coverings; leasing, wholesaling or retailing office equipment or furniture; leasing electrical household appliances or electronic household equipment This unit does not refer to the installation of floor coverings.	1.66	1.35
63020	Wholesaling household dishware, pottery, glassware or similar household goods; wholesaling electronic household appliances	1.99	1.67
63030	Wholesaling metals or alloys, including handling This unit does not refer to the installation of a sold product as well as demolition and stripping for purposes of salvaging metal or alloys.	4.03	3.64
63040	Wholesaling hardware, plumbing or heating equipment and supplies, not specified in other units; wholesaling and installing safes, with or without repair; wholesaling sanitation equipment	1.36	1.06
63050	Wholesaling or retailing lumber or building supplies; wholesaling or retailing firewood, coal or charcoal	3.77	3.39
63060	Wholesaling doors, windows, exterior siding or garage equipment This unit does not refer to the installation of a sold product.	4.58	4.18
63070	Wholesaling or repairing farm or garden implements or equipment	2.84	2.50
63080	Wholesaling, renting or leasing heavy machinery, with or without repair; renting or leasing handling equipment, trailers or containers This unit does not refer to the installation, maintenance and repair of equipment referred to under units 69960, 80160 and 80210, as well as renting heavy machinery with an operator.	3.62	3.25
63090	Wholesaling industrial handling equipment, with or without repair; wholesaling or repairing welding equipment This unit does not refer to the installation, maintenance and repair of equipment referred to under units 69960, 80160 and 80210.	2.78	2.43

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
63100	Wholesaling, renting or leasing manufacturing machinery; wholesaling, renting or leasing commercial or industrial ovens or kilns This unit does not refer to the installation, maintenance and repair of equipment referred to under units 69960, 80160 and 80210.	1.78	1.47
63110	Wholesaling, renting, leasing, installing or repairing stage or discotheque lighting equipment; wholesaling, renting, leasing, installing or repairing swimming-pool accessories; wholesaling, renting, leasing of electric or diesel engines, electric generation equipment, pumping facilities or equipment for water treatment The wholesaling, renting, leasing of electric or diesel engines, electric generation equipment, pumping facilities or equipment for water treatment does not refer to the installation, maintenance and repair of sold or rented products.	1.50	1.19
63120	Wholesaling, renting or leasing analytic and laboratory apparatus or medical or scientific equipment, with or without repair or installation; wholesaling of electronic parts or electrical supplies; wholesaling, renting or leasing measuring, calibrating or control instruments or communication equipment other than for automobiles This unit does not refer to the installation, repair or maintenance of measuring, calibrating or control instruments or communication equipment other than for automobiles or electrical supplies.	0.89	0.61
63130	Wholesaling industrial or commercial scales; wholesaling or retailing kitchen cabinets; retailing doors or windows This unit does not refer to installation of a sold product.	2.17	1.84
64020	Vulcanizing; wholesaling and retailing tires or tubes, with or without repair or installation	4.95	4.53
64030	Wholesaling transportation equipment or equipment parts; wholesaling or retailing new, reconditioned or used automobile parts or accessories	1.51	1.21
64040	Wholesaling or retailing automobiles, trucks or busses with or without repair; renting or leasing automobiles with or without repair; retailing and installing automobile windows or radios; upholstering and repairing of motor vehicle seats	2.43	2.10
64050	Retailing, renting or leasing mobile homes, snowmobiles, motorcycles, travel trailers, tent trailers, including repair or service; retailing boats, outboard motors or boating accessories; renting or leasing, including service, small craft or recreational vehicles, not specified in other units; wholesaling snowmobiles, motorcycles, boats, outboard motors, boating accessories, ship's supplies, trailers or containers; wholesaling, without repair, semitrailers, travel trailers or tent trailers	4.05	3.66

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
64060	Operating a service station with or without self-service; operating an automatic car wash; washing and cleaning motor vehicles and trucks	3.08	2.73
64070	Retailing gasoline, with or without service	2.03	1.71
64090	Repairing motor vehicles, motor vehicle parts or industrial machinery parts, not specified in other units; motor vehicle towing service	5.05	4.63
64100	Repairing motor vehicle bodies	6.75	6.28
64110	Retailing and installing motor vehicle mufflers; repairing and installing motor vehicle suspension parts	6.37	5.90
64120	Reclaiming and wholesaling used automobile parts and accessories	3.66	3.28
65010	Retailing furniture, with or without household furnishings; retailing household electrical appliances, with or without electronic appliances or household electrical furnishings; retailing antique objects or furniture	3.49	3.12
65020	Retailing or repairing sound or video equipment, electronic appliances, electrical furnishings, small (portable) electrical household appliances or electrical personal care appliances; retailing sewing machines	1.25	0.96
65030	Retailing floor coverings	2.04	1.72
	This unit does not refer to the installation of a sold product.		
65040	Retailing household furnishings or interior decoration accessories, not specified in other units; wholesaling piece goods, notions and other dry goods, draperies, household linen or other textile household furnishings; retailing lighting fixtures	2.06	1.74
	The retailing of lighting fixtures does not refer to the installation of the sold product.		
66020	Wholesaling and distributing petroleum products, with or without maintenance or installation of related facilities	2.60	2.26
66030	Wrecking automobiles; wholesaling metal waste	7.22	6.73
	This unit does not refer to demolition other than that of automobiles or stripping for salvaging metal waste.		
66040	Selling non-metallic waste	9.41	8.85
	This unit does not refer to demolition or stripping for salvaging of non-metallic waste.		
66050	Wholesaling or distributing newspapers, magazines, books or handbills; wholesaling paper or paper products	2.06	1.74

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
66060	Wholesaling animal feeds, fertilizers, grain or cereals; wholesaling tobacco products; grain elevator service	2.67	2.33
66070	Wholesaling games, toys, sporting goods and equipment; retailing, renting or leasing sporting goods and equipment, with or without service	1.32	1.02
66080	Wholesaling chemical products or cleaning products; wholesaling or maintaining chemical fire extinguishers	1.71	1.40
66100	Wholesaling leather or imitation-leather products not specified in other units; wholesaling footwear or garment products; retailing footwear, garments, underwear, knitting products, fabrics, yarn, sewing products, handbags, luggage or other leather or imitation-leather products; manufacturing or storing fur garments or articles; linen rental service without washing equipment; costume or ceremonial apparel rental service	1.55	1.25
66110	Operating a department store; operating a general merchandise store; operating a general store; operating a direct consumer distributing warehouse; display services; interior decoration design service; retailing home and automobile supplies	2.15	1.83
66120	Retailing small goods, not specified in other units; retailing paint or wallpaper; retailing or repairing musical instruments or accessories or photography equipment; retailing domestic animals; photography; wholesaling jewellery items or photography equipment and supplies	1.20	0.91
66130	Retailing hardware products or garden supplies; retailing lawn mowers, snow blowers, chain saws or similar equipment, with repair; wholesaling or retailing trees, shrubs, plants, flowers, supplies for lawn or garden or other nursery products	2.23	1.90
	This unit does not refer to landscaping.		
66150	Retailing lumber and building supplies with hardware	2.88	2.53
66160	Monuments and tombstones dealer; undertaking services, with or without ambulance services; operating a cemetery	2.13	1.81
66170	Wholesaling or retailing, installing or cleaning swimming pools; constructing and installing in-ground pools	3.04	2.69
69960	Repairing, installing or maintaining production machinery	7.13	6.64
	This unit refers to works relating to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • millwright works such as production machinery installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling; • the manufacturing of templates for such machinery. 		

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<p>This unit does not refer to works relating to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • millwright works other than production machinery installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling; • the manufacturing of templates for such machinery. <p>An employer classified under this unit may also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		
70010	Insurance brokerage; operating a collection agency or a credit bureau; currency or securities brokerage, consulting or negotiation services; commodities exchanges or securities exchanges; financial institutions and financial intermediaries not specified in other units	0.56	0.29
70020	Operating an insurance business; insurance services of the provincial administration	0.59	0.32
70030	Operating residential or other buildings, including parking lots or parking garages; municipal housing bureau; disinfection, fumigation or extermination work	2.51	2.18
70040	Insurance adjustment or evaluation services; operating a real estate agency; information, poll or research services; bailiff services; reprography services, typing services or other clerical work services supplied to firms or individuals	0.89	0.61
71010	Operating a forwarding agency; freight inspection service; sales agent services; broker services not specified in other units	0.89	0.61
71020	Operating a manpower agency; leasing the services of professional or technical personnel or other scientific or technical professionals such as draftsmen, biologists, biochemists, botanists, chemists, engineers, graphic designers and laboratory technicians, with the exception of aeronautics production or maintenance technicians; auctioneering or organizing auctions or merchandise liquidation services	0.98	0.70
71030	Leasing truckers services, driver-delivery persons, assistant delivery persons or movers	7.06	6.57
71040	Operating a marine agency or a marine piloting firm; International Air Transport Association or Airline Communications and Information Services; operating a news agency or an advertising agency; rental of advertising space on billboards, display boards and commercial signs; drafting or practising architecture; urban planning services or business or management consulting services; law practice (advocate's or notary's office); accounting services (accountant's office); actuarial practice; operating a travel agency or wholesale tour business; wholesaling, renting or repairing computer systems; computer services, excluding the leasing of the services of data processing personnel; trustee in bankruptcy; taxation services or income tax return preparation services; graphic design services	0.59	0.32

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
71050	<p>Consulting engineer's office; energy consulting services; operating a pure or applied research laboratory; operating a laboratory for analysis and testing; agricultural research services; geotechnical studies prior to construction work; land surveyor services; interpretation of aerial photographs; archaeological research; forestry technician services</p> <p>Regarding forestry technician services, this unit refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • measuring wood; • marking trees in the forest; • protecting against forest-fires; • forestry surveys. <p>This unit also refers to consulting engineer's services carried out by the workers of an employer recognized by the Minister of Natural Resources pursuant to section 124.02 of the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1), even if these services are rendered within the framework of the activities referred to in units 14010 or 14020.</p> <p>This unit does not refer to the works referred to under units 80030 to 80260.</p>	0.82	0.54
71060	Operating a security or an investigation agency	1.65	1.34
71070	Managing subsidiaries or branches outside Québec (head office); writing or publishing a weekly, not including printing; electronic typesetting	0.58	0.31
71080	Leasing the services of handling maneuvers, wrappers, merchandise reception or expedition employees, warehouse employees, solderers or automobile mechanics or industrial machinery employees, technical installation or machinery maintenance personnel	8.04	7.52
71090	Leasing the services of manufacturing industries' workers or commerce or catering or maintenance chores personnel with the exception of those mentioned in another unit	3.25	2.89
72010	Sûreté du Québec services; detention services	2.20	1.87
72020	Provincial administrative services not specified in other units; administration of a regional county municipality; administration of an urban community, without police services	0.60	0.33
72030	Job creation programs	1.16	0.87
72040	Provincial agriculture, fisheries, feeding, natural resources services; services relating to construction workers	0.78	0.50
72060	Provincial recreation and sports program management services	0.97	0.69
72070	Transportation program management services	1.31	1.02

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
72080	Managing, with service, a municipality or a municipal or an intermunicipal commission, a band council, an urban community including police services	1.73	1.42
73010	Teaching services (except universities or general and vocational colleges, and except all level student trainees); operating a private museum; operating a historic site; library services	0.82	0.54
73030	Operating a general hospital	0.89	0.61
73040	Operating a psychiatric hospital	1.27	0.97
73050	Operating a home-care and extended care centre; nursing services; leasing the services of nurses or auxiliary of nurses care and therapeutics	2.41	2.08
73060	Operating a drop-in centre; operating a rehabilitation centre for alcoholics or drug addicts; operating a social or community service agency; operating a health or social services promotion body	2.01	1.69
73070	Operating a rehabilitation centre for the physically handicapped or the socially maladjusted	1.48	1.17
73080	Operating a rehabilitation centre for the mentally handicapped	1.94	1.63
73100	Operating a local community service centre	1.19	0.89
73110	Child day-care centre	2.26	1.93
73120	Operating a sheltered workshop; operating a work rehabilitation centre	3.48	3.12
73130	Practising medicine and other specialties in the health-care field, not specified in other units; health or social services not specified in other units; hearing aid specialist's services; optometrist's services; prescription optician's services; manufacturing dentures and braces (dental laboratories); retailing orthopedic aids, wigs or hair pieces	0.97	0.69
73140	Ambulance service	6.22	5.76
73150	University or vocational teaching services (except student trainees)	0.61	0.34
74010	Operating a hotel, a motel, a hotel-motel, a youth hostel, a student residence or a rooming house	2.94	2.59
74020	Operating a hunting or fishing outfitting operation; operating or managing a hunting or fishing area; operating a camping ground, a trailer park, a vacation camp or a recreation area	3.88	3.50
74030	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, without delivery	2.41	2.08
74040	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, with delivery	2.58	2.24

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
74050	Operating a cafeteria	3.19	2.83
74060	Take-out food services	2.39	2.06
74070	Operating a mobile canteen; catering services	2.02	1.70
74080	Operating a tavern, a bar, a discotheque or a night club	1.94	1.63
75010	Operating a barber shop or a hairdressing salon; operating a beauty salon	1.88	1.56
75020	Domestic-use laundry or dry-cleaning service; clothing maintenance, pressing or repair service	3.31	2.95
75030	Operating an industrial laundry with or without linen rental service; linen supply service, including washing	4.20	3.81
75040	Commercial, industrial or residential building maintenance; carpet, rug, upholstery or fabric furniture cleaning service; lawn or shrub maintenance service; green areas fertilization services; window washing services	4.48	4.08
76010	Veterinary services; artificial insemination services; egg candling or grading service; poultry sexing or debeaking; operating a hatchery; raising animals in laboratories	1.90	1.59
76020	Wholesaling or operating vending machines; renting, leasing or operating coin-operated amusement machines, with or without service	1.61	1.31
76030	Transporting animals; operating animal-drawn vehicles; wholesaling or auctioneering animals; operating a racing or horse-rental stable; operating a horseback-riding centre; operating a zoo; society for the protection of animals; raising or training pets; animal lodging and care services not specified in other units	5.12	4.70
76040	Religious community	2.43	2.10
76050	Managing, with service, a parish fabric, a church or a diocese; religious association or organization	1.50	1.20
76060	Joint sector-based occupational health and safety association; association or organism, not specified in other units	0.77	0.49
76070	Renting or leasing bleachers or podiums for special events, portable equipment or tools for industry, construction, hobbies or household activities, including service; rental or leasing of scaffolds	4.40	4.00
	This unit does not refer to the installation of scaffolds.		
76080	Oil burner and furnace maintenance service; chimney sweeping	6.05	5.60

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
Exceptional unit 90010	Work done exclusively in offices This unit refers to: An employer who uses the services of workers who only perform tasks of an administrative, commercial, technical or professional nature and, who unlike the workers referred to under unit 90020 or 80020, only work in offices. This unit refers in particular to office staff and persons holding the position of accountant, controller, administrative director, draftsman, purchaser, bidder, computer technician and sales director. Special classification rule An employer classified under this unit cannot also be classified under unit 71070 for the activity "Managing subsidiaries or branches located outside Québec (head office)".	0.59	0.32
Exceptional unit 90020	Salespersons or sales representatives This unit refers to: An employer who uses the services of workers who only engage in the sale of goods or services and who are called upon, as part of their duties, to do a portion of their work outside the offices of their employer. This unit does not refer to: Workers who handle or deliver merchandise other than samples used for sales purposes. Special classification rule An employer classified under this unit cannot also be classified under unit 71070 for the activity "Managing subsidiaries or branches located outside Québec (head office)" or under unit 80020.	0.89	0.61

Classification Units and Assessment Rates for 2001 - Sector: Construction

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
Exceptional unit 80020	Work done both inside and outside offices This unit refers to: Employers who use workers who only perform tasks of an administrative, a commercial, a technical or a professional nature and who are called upon, as part of their duties, to do a	1.03	0.74

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<p>portion of their work outside the offices of their employer. This unit refers in particular to workers holding the position of seller, real estate agent, sales agent, real estate broker, representative, project director, project manager, superintendent, project leader, director of security and engineer.</p> <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • those persons who directly supervise workers, such as a foreman; • a commissioner, a delivery person or a labourer. <p>Special classification rule</p> <p>An employer classified under this unit cannot also be classified under unit 71070 for the activity “Managing subsidiaries or branches located outside Québec (head office)” or under unit 90020.</p>		
80030	<p>Excavation work; assembly of fences; installation of guardrails</p> <p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • digging, moving, filling, compaction, leveling earth or granular materials, including work related to culverts; • excavation and earthwork both for the construction of buildings and civil engineering works and for irrigation, drainage and dredging work; • the excavation and installation of aqueducts and sewers; • the excavation and installation of underground lines for gas and water purification plants; • the excavation and installation of underground energy distribution or telecommunications network conduits, with or without the running of wire; • the construction and repair of sidewalks and curbs other than in asphalt or done without using a spreader-grader; • the rental of construction equipment with operators; • forest clearing carried out using construction equipment; • the installation of septic tanks; • the installation of fences; • the installation of traffic safety barriers and guardrails. <p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • demolition work on civil engineering structures or buildings including the operations required to carry out such work, such as sawing or breaking concrete and the erection of protective walls if such operations are carried out by the employer in charge of the demolition work. <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • manual forest clearing as well as forest clearing carried out using specialized machinery such as a skidder, tree feller or delimiting machine; 	7.71	7.20

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<ul style="list-style-type: none"> • divers participating in works referred to in this unit; • the rental of cranes and drilling machines with operators; • the operation of a crane as part of demolition work; • the dismantling of metal structures and machinery; • preparatory work for the installation of fences done in a workshop other than on the work site or on the job; • the installation of fences made of ornamental metal; • the operation of a quarry, a sandpit or a gravel pit; • snow removal; • paving work; • cement and concrete work other than that related to small art works, sidewalks and curbs; • work related to blasting, drilling for blasting, pile-driving, special foundations, digging of tunnels and underground drilling, caissons, excavation supports, tie rods, consolidation of foundations and injections in the ground and in rock; • the manufacture of prepared concrete; • the installation of road lighting networks and traffic lights, as well as the installation of lamp posts; • construction work related to underground energy distribution lines with installation of machinery and equipment in addition to the excavation and installation of conduits; • the operation of an asphalt plant; • landscaping work. <p data-bbox="380 912 1035 962">An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		
80040	Blasting; drilling; soil mechanics; pile-driving and special foundations	16.83	16.02
	This unit refers to work related to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • drilling, charging holes and igniting explosive products; • blasting including that done during demolition work on civil engineering structures or buildings; • digging tunnels and underground drilling; • drilling artesian wells with or without the installation of pumps; • soil mechanics such as setting up excavation supports, installation of tie rods, consolidation of foundations and injections in the ground or in rock; • geothermal drilling and drilling of elevator shafts; • preliminary drilling for construction work; • pile-driving; • pile-driving and special foundations such as the placing, raising and maintenance of the following elements: steel sheet piling, shoring piles, wailings, struts, horizontal shores, soldier piles and temporary steel or heavy structural lumber struts driven into the ground; • the rental of a drilling machine with an operator. 		

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<p>This unit also refers to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • work done in caissons and cofferdam work; • the construction, maintenance, removal and demolition of caissons and cofferdam work; • preliminary consolidation work related to the moving of buildings, including excavation, concrete drilling and pile driving; • the putting in place, straightening and lifting of buildings; • consolidation work on a building; • the moving of buildings on a flat-bed trailer done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of works referred to in this unit. <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • divers participating in work referred to in this unit; • the drilling of ore to obtain test samples; • the drilling of oil or natural gas wells. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		
80050	<p>Paving work</p> <p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the asphalt surfacing of roads, streets, sidewalks, curbs, bikeways, private roads, parking lots; • the concrete surfacing of roads, streets, sidewalks, curbs, bikeways, private roads and parking lots carried out using a concrete spreader-grader; • the scarification of paved surfaces; • the pulverizing of paved surfaces; • the waterproofing of paved surfaces; • the marking of lines on the pavement. <p>This unit also refers to the following work when done by the workers of an employer as part of the carrying out by this employer of work referred to in this unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the installation of fences and guardrails. <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the operation of a stationary or mobile asphalt manufacturing plant; • the installation of interlocking blocks (slope blocks/pavers); • snow removal; • the excavation and installation of aqueducts and sewers; • landscaping work; • the operation of a quarry, a sandpit or a gravel pit. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>	7.91	7.40

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
80060	Construction of energy transmission or distribution lines; construction of energy transforming stations	7.50	7.00
	This unit refers to construction, maintenance and repair work related to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • power plant substations; • overhead or underground energy transmission and distribution lines; • telecommunications lines or networks; • road lighting networks and traffic lights; • microwave and telecommunications towers; • manholes for underground telecommunications and energy distribution networks; • wind turbines. 		
	This unit also refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • the installation of street lamps; • the installation of transformers connected to the energy transmission and distribution network; • the installation of antennas in telecommunications towers; • the planting of poles. 		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • the construction of buildings; • the digging of tunnels; • specific contracts to excavate and install underground energy transmission or telecommunications network conduits, with or without the running of wire. 		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80070	Rental of cranes with operators	8.49	7.96
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • the rental, with operators, of cranes, crane-trucks, boom trucks, or any other conventional truck equipped with a telescopic or hydraulic arm, or equipped with a hoist winch that can be used as cranes or other equipment of the same type; • the operation of a crane as part of demolition or dismantling work. 		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80080	Erecting metal frame structures and tanks	32.47	31.15

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the setting up, assembly and dismantling of architectural elements and metal framing that go into the construction of buildings, civil engineering works, outside tanks, stacks, silos, coal, stone, coke, sand and ore hoppers, water towers and machinery; • the installation of prefabricated metal industrial stacks; • the installation of steel panels that are used in structures, cladding and roofing; • the installation of pre-cast concrete structural or architectural elements. <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • preparatory work carried out at the workshop other than on the work site or on the job; • exterior cladding work using metal sheets; • the installation of radio and television station broadcasting and cellular telephone antennas; • the erection of microwave towers; • the erection of wooden silos, water towers or tanks; • the installation of tanks, other than outside tanks; • the installation of outside tanks by a boilermaker. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		
80100	<p>Cement work, concrete work</p> <p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • reinforcement work such as cutting, shaping, assembling by various processes, as well as the installation of metal ties or wire mesh used in the construction of concrete work; • concrete formwork for building and civil engineering work framing and machinery; • the preparation and finishing of concrete and cement surfaces; • the pouring and placement of concrete; • the cutting, pumping and drilling of concrete; • concrete paving without the use of a spreader-grader; • concrete injection and guniting; • the cutting of asphalt; • the crushing of concrete during alteration work; • the waterproofing of concrete floors or concrete surfaces. <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the operation of a reinforcement workshop other than on the work site or on the job; • the installation of pre-cast concrete structural or architectural elements; • the delivery and pouring of concrete by concrete mixer; • the construction and repair of sidewalks and curbs. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>	13.89	13.18

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
80110	Carpentry work; joinery work; work related to indoor systems; painting work; installation of flexible coverings, installation of marble, granite, ceramics and terrazzo; plastering and jointing work; insulation work	12.69	12.02

This unit refers to work related to:

- the erection of a wooden structure of a building, a silo, a water tower and a tank;
- joinery work;
- parqueting work including sanding and finishing;
- carpentry work such as the installation of chevrons and the erection of wood divisions;
- carpentry work and joinery work in the installation of prefabricated buildings with a wood structure;
- on-site construction of wood recreational equipment for amusement parks, daycare centres, playgrounds and other similar places;
- the installation of doors and windows on buildings with a wood structure;
- the installation of pre-glazed doors and windows on a non-wooden structure building when done as part of carpentry work;
- the building of wood or wood-substitute patio; indoor systems such as the installation of metal poles, angle irons, wire moulds, gypsum, lathwork, acoustic ceilings and suspended ceilings;
- indoor systems such as the installation of metal poles, gypsum, lathwork, acoustic ceilings and suspended ceilings;
- plastering and jointing;
- the application of paint, surface coatings and protective finishes;
- the installation of flexible coverings such as vinyl, asphalt, rubber, cork, linoleum coverings, rugs, carpet underlays and rug underlays;
- the installation and polishing of marble, granite, terrazzo concrete, slate, ceramics, terrazzo and other similar materials;
- the installation of cold room panels;
- the thermal insulation of buildings, soundproofing and acoustic control.

This unit also refers to work related to:

- the removal of asbestos;
- the stripping.

Stripping refers to any selective, meticulous and well thought-out demolition operation, of unwanted additions, ruined areas or areas of no interest in buildings, which does not adversely affect the structure, retaining walls or load-bearing walls.

This unit also refers to the following work when done by the workers of an employer as part of the carrying out, by this employer, of work to erect a wood structure of a building:

- the installation of all types of exterior clapboard cladding;

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<ul style="list-style-type: none"> • the installation of gutters; • roofing using asphalt shingles, cedar shingles, sheet metal that is neither welded nor stapled, or sandstone tiles; • foundation formwork; • the installation of garage doors. <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • work related to piles and special foundations such as the placing, raising and maintenance of the following elements: steel sheet piling, shoring piles, wailings, struts, horizontal shores, soldier piles and temporary steel or heavy structural lumber struts driven into the ground; • work to install curtain walls in marble, granite or other similar materials; • all cleaning work using sand blasting, steam jet or pressurized water; • work to waterproof concrete floors or concrete surfaces. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		
80130	<p>Roofing work; exterior cladding work on buildings; installation of gutters</p> <p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • exterior cladding of buildings using all types of metal sheets or clapboard; • the installation and repair of all types of roofing, including waterproofing; • the installation of gutters; • the removal of snow from roofs. <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the installation of steel panels which are used in structures, cladding and roofing. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>	22.17	21.19
80140	<p>Masonry work</p> <p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the cutting, setting with mortar, cement or any other adhesive material as well as the jointing of masonry elements such as the following: <ul style="list-style-type: none"> • bricks, natural or artificial stones; • acid bricks, fire bricks, plastic bricks, cements bricks or bricks made of any other refractory material laid by hand or by a pneumatic or mechanical method; 	22.11	21.13

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<ul style="list-style-type: none"> • tiles made of refractory material; • blocks of gypsum, concrete or glass, blocks of composite materials, blocks of lightweight aggregates for walls or partitions, anticorrosive tiles; • the installation of silos made of concrete staves. <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • jointing, aligning, anchoring and grouting work done by manufacturers of pre-cast concrete structural or architectural elements; • cleaning work using sand blasting, steam jet or pressurized water; • work related to the installation of slope blocks or pavers; • work related to the installation of marble or granite tile flooring; • the installation of curtain walls made of masonry elements; • form work prior to the installation of silos made of concrete staves. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		
80150	Glass work; glazing work	14.40	13.68
	<p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the preparation and installation of glasswork and glazing such as: <ul style="list-style-type: none"> • the cutting and polishing of glass; • the cutting and assembly of aluminium; • the installation of doors, windows and glazing; • the installation of entrances or show windows made from metal or glass parts • the installation of curtain walls; • the installation of atriums, skylights and other similar works <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • preparatory or manufacturing work done in a workshop other than on the work site. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		
80160	Millwright works; boilermaking work; plumbing and pipefitting work; pipe insulation work	7.13	6.64
	<p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • millwright works such as the installation, repair, maintenance, adjustment, assembly, dismantling and handling of machinery other than production machinery; • the making of templates for this machinery; 		

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
-------------	------------	--------------	--------------

- boilermaking related to machinery other than production machinery and related to the construction, maintenance and repair of steam generators, boilers, tanks or other similar equipment;
- the installation, alteration, modification, repair and maintenance of:
 - plumbing systems such as:
 - piping, fixtures, accessories and other fittings needed to supply these systems with fluids;
 - piping, fixtures, accessories and other fittings used for drainage, run-off and ventilation of traps in these systems;
 - heating and combustion systems such as:
 - piping, fixtures, accessories and other fittings needed to distribute fluids or heat;
 - fire protection and localized fire protection systems, such as:
 - piping, fixtures, accessories and other fittings used to prevent and fight fires;
- insulation, whether it is carried out by spraying or by any other method, such as:
- thermal insulation of any new or existing piping system;
- thermal insulation of radiators, furnaces, boilers, tanks and any other similar device.

This unit does not refer to:

- the construction of metal tanks other than for boiler systems and that are installed by a metal structure installer (ex. oil tanks, water towers);
- the installation of metal ducts for heating, ventilation and air conditioning systems;
- the laying of bricks used in boiler walls;
- the installation of internal insulation of ventilation and other ducts done by tinsmiths when installing said ducts;
- installation work related to pre-insulated ventilation ducts;
- the installation and maintenance of mechanized transit systems;
- cleaning using sandblasting;
- work related to millwright works such as the installation, repair, maintenance, adjustment, setting up, dismantling and handling of production machinery as well as the making of templates for this machinery.

An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.

80170

Electrical work

5.69

5.25

This unit refers to work related to:

- the installation, alteration, modification, repair and maintenance of electrical installations for lighting, heating and motive force purposes, including in all cases wires, cables, conduits, accessories and electrical devices that are part of the actual installation and, being related to the connection of the installation to the public or municipal utility network, which point of connection is on the wall of the building that is nearest to the public utility line;

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
	<ul style="list-style-type: none"> • the installation of lightening rods and unit heaters; • electrical hook-up of a building. <p>This unit does not refer to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • construction work on energy distribution and transforming stations done by electrical contractors; • electrical work done by energy distribution and transforming station construction contractors; • installation work related to alarm, security, control or electronic equipment systems; • street lamp installation work along roads as well as traffic light installation work. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		
80180	Sheet metal work	13.37	12.67
	<p>This unit refers to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sheet metal having a maximum thickness of 10 gauge (iron, copper, aluminium, stainless steel) and all metal or electrometallurgical materials, vinyl and other metal- or plastic-based materials such as: <ul style="list-style-type: none"> • the marking out, manufacture and installation, on the work site and on the job, of all sorts of metal objects, in sheets; • the assembly and repair of ventilation, air conditioning and hot air heating duct systems and any conduit system to remove various materials such as chips, fumes, smoke or dust, the installation of internal insulation with respect to these systems and the installation of prefabricated devices; • the installation of prefabricated metal objects such as shelves, lockers, screens, ceilings, fire barriers, and ceiling and wall coverings; • the installation, by a tinsmith, of prefabricated devices such as air conditioners, fans, heat pumps, air exchangers as well as the installation of mechanized elements associated with these systems, when done at the same time as the installation of ducts or conduits. <p>This unit does not refer to work related to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • work related to outdoor cladding in metal sheets or clapboard of all types, installation and repair of all types of roofing; • preparatory and manufacturing work done in the workshop other than on the work site; • work related to the installation of gutters. <p>An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
80190	Installation of electronic equipment, alarm or control systems	2.09	1.77
	This unit refers to work related to: <ul data-bbox="380 354 1071 777" style="list-style-type: none"> • the installation, alteration, modification, repair and maintenance of intercom, public address, synchronous clock, visual, aural or oral signaling, telephony, closed-circuit television, access card or surveillance systems; • the installation, alteration, modification, repair and maintenance of electrical or pneumatic control, and instrumentation systems related to heating, air conditioning, ventilation and air removal; • the installation, alteration, modification, repair and maintenance of electrical systems or pneumatic control systems, quantity measurement and calibration systems on a variety of industrial production machinery; • the installation, alteration, modification, repair and maintenance of burglar and fire alarm systems; • the sale, installation and repair of safety locks; • the testing, adjustment and stabilizing of air circulation and distribution systems; <p data-bbox="380 802 1035 852">An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		
80200	Refrigeration work, air conditioning work	6.88	6.40
	This unit refers to work related to: <ul data-bbox="380 992 1078 1175" style="list-style-type: none"> • the installation, alteration, modification, repair and maintenance of refrigeration systems having a capacity of at least 1/4 h.p. including piping, units, accessories and other fittings needed for the distribution of fluids and the production of cold by these systems; • the installation of machines for air conditioning and refrigeration systems. <p data-bbox="380 1204 656 1227">This unit does not refer to:</p> <ul data-bbox="380 1256 1071 1438" style="list-style-type: none"> • the insulation of refrigeration and air conditioning systems; • the testing, adjustment and stabilizing of air circulation and distribution systems; • the installation of metal ducts for air conditioning systems; • the installation, alteration, modification, repair and maintenance of instrumentation and control systems related to heating, air conditioning and ventilation. <p data-bbox="380 1467 1035 1517">An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.</p>		

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
80210	Work related to mechanized transit systems	7.00	6.52
	This unit refers to work related to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • the installation, alteration, modification, repair and maintenance of mechanized transit systems, composed of devices, accessories and other apparatuses such as elevators, freight elevators, escalators, permanent swing scaffolds, slope hoists, dumbwaiters, removable platforms on a theatre stage, moving sidewalks and other similar devices generally used or which may be used to transport persons, objects or materials. 		
	This unit also refers to the operation of a temporary or uncompleted system as well as the operation of a completed system when it is used to move construction workers and materials.		
	This unit does not refer to work related to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • the installation and operation by an employer of a temporary freight elevator as part of the carrying out by this employer of work not referred to in this unit; • the installation, repair and maintenance of conveyors and gantries; • the installation of temporary swing scaffolds. 		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80230	Landscaping work	8.28	7.75
	This unit refers to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • landscaping work such as: <ul style="list-style-type: none"> • the installation of interlocking blocks or interlocking stones; • the installation of sod; • site preparation work; • the planting of trees and shrubs; • light earthwork; • the erection of low walls, stairs, etc.; • the maintenance of slopes alongside roads; • the installation of outdoor underground pipes to water the lawn or for decorative lighting systems. 		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • excavation and earthwork done with heavy machinery; • paving work; • snow removal; • the installation of septic tanks and septic beds. 		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		

Unit number	Unit title	General rate	Special rate
80240	Cleaning using sandblasting, steam jet or pressurized water	20.58	19.65
	This unit refers to work related to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • the cleaning, preparation, restoration or finishing of a building surface, a civil engineering work, a tank, machinery or industrial equipment using sandblasting, steam jet, pressurized water, soda water or recoverable abrasive beads; • the whitewashing of buildings using a jet. 		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • work involving sandblasting, steam jet or pressurized water done at the employer's workshop. 		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80250	Ornamental building metal work	22.07	21.09
	This unit refers to work related to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • building metal work such as the tracing out, cutting, preparation and assembly of any metal part, including outdoor and indoor stairs, handrails, fences, gates, canopies, cellar doors and inspection holes, all types of wire fencing; coal chutes, vault doors, fire doors, industrial doors, partitions, rails and balconies. 		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • preparatory and manufacturing work done in workshops other than on the work site or on the job; • installation of all other types of fences. 		
	An employer classified under this unit can also be classified under exceptional units 80020 and 90010.		
80260	Installation of scaffolds	13.73	13.02
	This unit refers to work related to the installation and dismantling of all types of scaffolds.		
	This unit does not refer to:		
	<ul style="list-style-type: none"> • the installation of a freight elevator; • work related to the installation, dismantling and maintenance of permanent swing scaffolds. 		
	An employer classified under this unit can also be classified under the exceptional units 80020 and 90010.		

SCHEDULE 2

RATES PERTAINING TO THE FINANCING OF JOINT SECTOR-BASED ASSOCIATIONS FOR THE YEAR 2001

	Rate
The social affairs sector	0,03
The textile and knitting sector	0,09
The automobile service sector	0,07
The transportation and storage sectors	0,06
The metal fabricating industries sector and the electrical products industries sectors	0,06
The provincial administration sector	0,04
The printing and allied industries sector	0,06
The transportation equipment and machinery industries sector	0,05
The mining and mining services sector	0,13
The municipal affairs sector	0,04
The clothing industries sector	0,08
The construction sector	0,04

SCHEDULE 3

LUMP SUM OF PARAGRAPH 3° OF SECTION 310 OF THE ACT, AMOUNT OF SECTION 313 OF THE ACT AND THE RATE APPLICABLE FOR PROTECTING THE DIRECTOR FOR THE YEAR 2001

The lump sum for the purposes of establishing the assessment of the employer of a student referred to in section 10 of the Act, pursuant to paragraph 3° of Section 310 of this Act, is set, for 2001 at \$6.00 per trainee.

The amount provided under section 313 of the Act is fixed for the year 2001 at \$65.00.

The rate applicable for purposes of establishing the amount payable by the person who registers as a director in accordance with section 18 of the Act is the one under unit 71040.

Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001)

Experience ratios for 2001

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 21 September 2000, adopted the Regulation respecting the experience ratios for 2001.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published in the *Gazette officielle du Québec* of 28 June 2000 with a notice that it would be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

TREFFLÉ LACOMBE,
Chairman of the Board and Chief Executive Officer of the Commission de la santé et de la sécurité du travail

Regulation respecting the experience ratios for 2001

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, 1st par., subpar. 8)

1. The first- and second-level experience ratios for each unit of classification for 1996, 1997, 1998 and 1999 applicable for the purposes of fixing personalized rates for the assessment year 2001 are those appearing in Schedule 1.

2. This Regulation comes into force as of 1 January 2001.

SCHEDULE 1

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
10010	Operating a dairy cattle herd; raising cattle, buffalo, horses, wild boar; horse boarding service	0.6818	0.6250	0.4794	1.8599	1.9948	1.9948
10020	Raising hog, sheep, goat, grain-fed and milk-fed heavy calves	0.6238	0.4313	0.3934	1.2865	1.3922	1.3922
10030	Raising, catching and caging poultry; raising fur-bearing animals; raising earthworms; raising rabbits; pisciculture; apiculture	0.4931	0.3825	0.3222	1.1617	1.2652	1.2652
10040	Field-crop farming; fruit or vegetable farming; ornamental plant cultivation; mushroom production; Christmas tree farming; maple syrup production; tobacco production; reforestation plant cultivation	0.5714	0.5590	0.5147	1.4508	1.5709	1.5709
11010	Inshore or offshore fishing; underwater diving services	0.4373	0.3391	0.3828	1.9235	2.1344	2.1344
13010	Surface iron ore mining with or without concentration; pelletization of iron ore	0.1698	0.1829	0.1408	0.3300	0.3461	0.3461

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
13020	Metal mining, except iron mines; treatment, concentrating or smelting metal ores, except iron ore	0.3361	0.3371	0.2728	1.0971	1.1784	1.1784
13030	Asbestos mining	0.2137	0.2400	0.1564	0.8182	0.8817	0.8817
13040	Peat extraction or manufacturing peat-based products; mining or crushing quartz or other industrial siliciferous ores; underground mining of non-metal ores, not specified in other units	0.3001	0.3077	0.3628	0.7268	0.7804	0.7804
13050	Operating a cut-stone quarry; operating a crushed stone quarry with blasting and drilling; mine prospecting with blasting or with crawler tractors	0.6302	0.5942	0.5505	1.7205	1.8702	1.8702
13060	Operating a crushed stone quarry without blasting or drilling; rock or gravel crushing with movable crushers; operating a gravel pit with or without crushing; operating a sandpit	0.4962	0.6006	0.4099	1.4755	1.5785	1.5785
13070	Drilling ore for the removal of cores for mine prospecting; drilling oil or natural gas wells; other technical work incidental to drilling oil or natural gas wells	0.4343	0.3982	0.2522	1.5299	1.6339	1.6339
13090	Mine prospecting not specified in other units; line cutting; geophysical surveys; geological work	0.2788	0.2148	0.1220	0.7798	0.8409	0.8409
13100	Contract operation of a mine; digging ramps and crossing banks; other contract work relating to operation of mines	0.4731	0.2648	0.1578	1.8687	2.0457	2.0457
14010	Forestry operations	0.9623	0.9954	0.6961	3.8542	4.1817	4.1817
14020	Forestry development	0.8572	0.9918	0.6351	1.9981	2.1838	2.1838
14030	Tree work	1.6149	1.8073	1.2730	5.0538	5.5587	5.5587
20010	Slaughtering livestock; preparing, processing, drysalting or canning meat; manufacturing mineral or animal oil or shortening	1.4351	1.4233	1.1477	1.9964	2.1161	2.1161
20020	Slaughtering poultry or rabbits; dressing, processing or canning poultry or rabbits	1.0542	1.1827	0.9749	1.5055	1.6057	1.6057
20030	Preparing or processing fish, including canning	0.5251	0.5021	0.5061	2.1033	2.3234	2.3234

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
20040	Processing, canning or freezing fruits or vegetables; preparing natural casings for delicatessen	0.5139	0.5537	0.5029	1.0274	1.1039	1.1039
20050	Operating a dairy work; water bottling, with or without distribution; manufacturing and delivering blocks of natural or artificial ice	0.2923	0.2761	0.2456	0.3960	0.4157	0.4157
20060	Flour mill	0.4047	0.3604	0.5150	1.0797	1.1681	1.1681
20070	Processing meat unfit for human consumption or abattoir waste	0.4647	0.4196	0.3710	0.7888	0.8403	0.8403
20080	Grain milling	0.4155	0.3848	0.3098	0.9264	0.9973	0.9973
20090	Manufacturing bakery, pastry or biscuit products, with or without distribution	0.6292	0.6204	0.5078	1.2509	1.3379	1.3379
20100	Processing cane or beet sugar; manufacturing confectionery	0.3566	0.3839	0.3189	0.5522	0.5838	0.5838
20110	Roasting and blending coffee; packing tea; roasting almonds	0.2431	0.1800	0.3019	0.3874	0.4045	0.4045
20120	Manufacturing potato chips	0.3622	0.4068	0.2563	0.6181	0.6576	0.6576
20130	Manufacturing margarine, vegetable oil or shortening; manufacturing convenience foods; manufacturing yeast or condiments; grinding and preparing spices; manufacturing or processing food products, not specified in other units	0.5832	0.6166	0.5265	1.0899	1.1754	1.1754
20140	Manufacturing soft drinks, with or without distribution	0.4402	0.3687	0.2971	0.5193	0.5522	0.5522
20150	Distillery; manufacturing wine or cider	0.1795	0.1748	0.0985	0.2976	0.3168	0.3168
20160	Brewing beer, with or without distribution; manufacturing malt	0.2891	0.3192	0.2737	0.3581	0.3726	0.3726
20170	Manufacturing tobacco products	0.0902	0.0910	0.0996	0.1099	0.1122	0.1122
21010	Manufacturing tires or rubber treads for tires	0.3065	0.2923	0.3620	0.3796	0.3962	0.3962
21020	Manufacturing adhesive tape or damper mats and rug underlays; manufacturing clothing or industrial parts or cellular products made of rubber	0.7403	0.7012	0.6039	1.1339	1.1992	1.1992
21030	Manufacturing foamed or expanded plastic products; wholesaling foam rubber	0.3338	0.3831	0.3929	0.6160	0.6590	0.6590

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
21040	Manufacturing plastic pipes or pipe fittings	0.3578	0.4328	0.4144	0.5051	0.5146	0.5146
21050	Manufacturing plastic film and sheeting; manufacturing plastic bags	0.5434	0.5233	0.4323	0.8925	0.9495	0.9495
21060	Manufacturing stratified or reinforced plastic products, except boats; manufacturing plastic products, not specified in other units	0.5527	0.5243	0.4839	0.9471	1.0151	1.0151
22010	Leather tanning; custom-dressing furs; wholesaling raw hides or skins	1.0200	1.0851	0.8267	2.3125	2.5609	2.5609
22020	Manufacturing footwear; shoe repairing; manufacturing footwear parts except rubber parts	0.3994	0.4450	0.3035	0.9091	0.9713	0.9713
22040	Manufacturing handbags or purses; manufacturing leather or imitation-leather goods, not specified in other units; manufacturing luggage, other than in wood and in metal	0.3057	0.2228	0.1914	0.6974	0.7455	0.7455
22050	Manufacturing fibres or yarn from artificial or synthetic material; texturizing yarn	0.2365	0.3239	0.3053	0.5897	0.6232	0.6232
22060	Manufacturing thread or yarn, without weaving	0.4184	0.3335	0.2827	0.7460	0.7951	0.7951
22070	Weaving textiles other than carpets; recycling textile waste; preparing cotton-wool or flock	0.3794	0.3709	0.3364	0.7350	0.7836	0.7836
22080	Manufacturing knitted fabrics	0.4336	0.3922	0.2541	0.9831	1.0769	1.0769
22090	Manufacturing carpets	0.4407	0.3484	0.2467	0.6207	0.6786	0.6786
22100	Manufacturing textile products, not specified in other units; manufacturing zippers or umbrellas	0.4166	0.4612	0.3286	0.9381	1.0046	1.0046
22110	Finishing textiles; steam shrinking of fabrics	0.2838	0.4363	0.3381	0.7858	0.8430	0.8430
22120	Manufacturing first-aid products	0.1929	0.1203	0.1200	0.2201	0.2471	0.2471
22140	Manufacturing clothing or clothing accessories, not specified in other units	0.2380	0.2335	0.1939	0.6877	0.7499	0.7499
22150	Knitting clothing or accessories, including assembling	0.1733	0.2356	0.2163	0.4729	0.5140	0.5140
22160	Manufacturing ladies undergarments and swimsuits	0.1201	0.1805	0.1207	0.4519	0.5009	0.5009

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
23050	Manufacturing in a shop custom woodwork to be attached to a structure; mass production of wooden cabinets	0.6473	0.7084	0.6115	1.2284	1.3064	1.3064
23060	Manufacturing wooden doors or windows	0.5404	0.5292	0.5857	0.8097	0.8462	0.8462
23070	Manufacturing wooden roof trusses or laminated wood framework	0.8541	0.9918	0.9967	1.8870	2.0370	2.0370
23090	Manufacturing wooden or metal coffins or frames; manufacturing pipe organs, pianos or other musical instruments	0.6769	0.7468	0.4355	1.3610	1.4415	1.4415
23120	Manufacturing miscellaneous wooden goods, not specified in other units	0.9656	0.9634	0.7664	1.6091	1.7085	1.7085
24010	Manufacturing metal furniture or fixtures	0.8890	0.9421	0.6671	1.4425	1.5395	1.5395
24020	Manufacturing custom wooden furniture in a workshop; manufacturing wooden furniture for electronic equipment or wooden cases for musical instruments	0.7316	0.7977	0.5878	2.0010	2.1729	2.1729
24030	Mass assembling of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering; upholstering custom furniture in a workshop; repairing wooden or upholstered furniture; manufacturing upholstered mattresses or bed springs	0.4091	0.5998	0.3777	1.0069	1.0722	1.0722
24040	Mass production of wooden furniture or furniture frames, with or without upholstering	0.8326	0.8428	0.6715	1.5059	1.6167	1.6167
25410	Manufacturing prefabricated wooden houses, house panels or mobile homes	0.9535	0.8671	0.9061	2.6570	2.8721	2.8721
26010	Printing; silkscreen printing	0.2538	0.2356	0.1929	0.4899	0.5222	0.5222
26020	Operating a bindery	0.4810	0.3961	0.3117	1.0458	1.1208	1.1208
26030	Metal typesetting (typography-linotyping); stereotyping; lithography; manufacturing plates for printing; developing and printing films	0.0626	0.0887	0.0489	0.1371	0.1421	0.1421
26040	Printing and publishing a daily; printing and publishing	0.0777	0.0702	0.0767	0.1166	0.1218	0.1218
27020	Manufacturing steel castings (steel foundry); lead or lead alloys rolling, casting or extruding	1.1057	0.9276	0.9471	2.0395	2.1730	2.1730
27030	Manufacturing steel; processing steel by rolling and forging	0.4399	0.3683	0.3199	0.8291	0.8686	0.8686

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
27040	Manufacturing titanium slag and pig iron; manufacturing metal powder, steel pipe or tubing; manufacturing ferro-alloys	0.3711	0.4360	0.3625	0.5817	0.6201	0.6201
27050	Manufacturing iron castings (cast-iron foundry)	0.6218	0.6233	0.5320	0.7859	0.8396	0.8396
27060	Primary manufacturing of aluminium	0.1783	0.1471	0.0876	0.2512	0.2610	0.2610
27070	Electrolytic refining of copper or zinc and processing of their by-products	0.1135	0.1543	0.1453	0.3108	0.3311	0.3311
27080	Aluminium and aluminium alloys rolling	0.1653	0.1555	0.1126	0.2507	0.2566	0.2566
27090	Extruding aluminium, copper or their alloys	0.3064	0.3035	0.2732	0.3914	0.3955	0.3955
27110	Non-ferrous metal pressurized casting; non-ferrous metal casting; manufacturing aluminium or light alloy automobile parts	0.6516	0.5464	0.4850	0.9598	1.0309	1.0309
28010	Casting or overhauling high pressure boilers, tanks or heat exchangers	0.4295	0.6216	0.4852	0.6643	0.7042	0.7042
28020	Manufacturing metal structural components	0.6459	0.9458	0.8526	1.0510	1.1117	1.1117
28030	Manufacturing metal windows or doors; repairing industrial doors; manufacturing other ornamental and architectural metal products	0.4710	0.5351	0.4041	0.9876	1.0798	1.0798
28040	Manufacturing ornamental metal products; operating a welding shop; manufacturing motor vehicle springs, mufflers or exhaust pipes	0.8443	0.7543	0.5838	1.5975	1.7099	1.7099
28050	Electrolytic or chemical plating; heat treating of metals	0.7226	0.8215	0.6451	1.1333	1.2265	1.2265
28060	Workshop painting, dyeing or coating metal products	0.7166	0.5597	0.6114	1.4889	1.6228	1.6228
28070	Manufacturing or repairing metal containers or their lids	0.2884	0.3226	0.3484	0.5500	0.5813	0.5813
28080	Manufacturing other products by metal stamping or matrixing	0.5399	0.5492	0.4820	1.0807	1.1540	1.1540
28090	Manufacturing metal wire or cable, metal rods, welding electrodes or other metal wire products; applying metal powder to metal parts	0.4344	0.5446	0.5446	0.7230	0.7641	0.7641

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
28100	Manufacturing industrial fasteners or metal springs	0.4220	0.4477	0.3567	0.8295	0.8921	0.8921
28110	Manufacturing basic hardware articles or small hand or garden tools; manufacturing industrial dies, moulds, cutting tools and punches	0.3545	0.3337	0.2570	0.6351	0.6845	0.6845
28120	Manufacturing heating equipment	0.4307	0.2918	0.3447	0.8777	0.9526	0.9526
28130	Machine shop piece work; rebuilding mechanical motors	0.4555	0.4224	0.3707	0.7856	0.8424	0.8424
28140	Manufacturing or assembling metal products, not specified in other units	0.5753	0.5284	0.4198	0.8569	0.9046	0.9046
29010	Manufacturing agricultural equipment or implements	0.7337	0.7414	0.5972	1.0796	1.1384	1.1384
29020	Manufacturing commercial refrigeration equipment or air conditioning equipment	0.4130	0.4696	0.3724	0.7672	0.8243	0.8243
29030	Manufacturing conveyors	0.7243	0.6353	0.5707	1.3363	1.4404	1.4404
29040	Manufacturing and installing or repairing hydraulic or pneumatic pressure cylinders	0.3471	0.3874	0.3249	0.6461	0.7045	0.7045
29050	Manufacturing or repairing heavy machinery; manufacturing industrial equipment; constructing or repairing locomotives or freight cars	0.4011	0.4209	0.3746	0.6696	0.7130	0.7130
29070	Manufacturing sewing machines or small electrical appliances; manufacturing machinery and equipment, not specified in other units	0.3542	0.3556	0.2546	0.7763	0.8504	0.8504
29080	Manufacturing major electrical appliances; repairing electrical household appliances	0.2014	0.2367	0.1577	0.3145	0.3300	0.3300
29090	Manufacturing lighting fixtures	0.2844	0.4201	0.2978	1.1047	1.1914	1.1914
29110	Manufacturing electronic household equipment; assembling lighting fixtures	0.3682	0.3763	0.2654	1.4636	1.5845	1.5845
29120	Manufacturing electronic parts or components; manufacturing electronic equipment, not specified in other units	0.0758	0.0647	0.0734	0.1333	0.1411	0.1411
29130	Manufacturing lightning rods, high voltage line circuit breakers or distribution transformers	0.4158	0.3064	0.2286	0.5124	0.5390	0.5390

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
29140	Manufacturing high power transformers; manufacturing or assembling batteries	0.3732	0.3189	0.2859	0.3964	0.4151	0.4151
29150	Manufacturing control panels or electrical or pneumatic measuring instruments	0.1494	0.2634	0.1720	0.4317	0.4633	0.4633
29160	Manufacturing or assembling electric motors or generators; repairing or rewinding electric motors	0.3946	0.4245	0.3440	0.7110	0.7528	0.7528
29170	Manufacturing electrical wire or cable; manufacturing electric light bulbs	0.1840	0.2682	0.2462	0.4182	0.4466	0.4466
29180	Manufacturing electrical distribution parts or graphite electrodes	0.3883	0.3314	0.2372	0.6209	0.6673	0.6673
30010	Repairing, reworking, finishing or reconditioning aircraft; machining or assembling aircraft parts manufacturing	0.1958	0.1726	0.1470	0.3576	0.4422	0.4422
30020	Constructing aircraft	0.1296	0.1298	0.1129	0.1327	0.0923	0.0923
30030	Manufacturing aircraft parts by microfusion with casting	0.3819	0.3191	0.3052	0.9907	1.0919	1.0919
30040	Constructing trucks	0.2881	0.3123	0.2260	0.4095	0.4095	0.4095
30050	Constructing automobiles	0.2738	0.2490	0.2184	0.5499	0.5777	0.5777
30060	Constructing buses or long-distance coaches	0.6269	0.5249	0.3705	0.8480	0.8776	0.8776
30070	Manufacturing or assembling truck boxes, with or without installation	0.8277	0.7901	0.5378	1.3421	1.4311	1.4311
30080	Manufacturing, with or without repairing, motor vehicle trailers; manufacturing house trailers or tent trailers; manufacturing and renting movable shelters; finishing van interiors	0.7493	0.7145	0.6260	1.2743	1.3828	1.3828
30110	Manufacturing or repairing motor vehicle or machine radiators	0.4506	0.4155	0.4126	1.0126	1.1184	1.1184
30130	Constructing or repairing railway passenger cars	0.1469	0.1511	0.1826	0.2366	0.2465	0.2465
30160	Constructing or modernizing ships over 250 tonnes	0.7817	1.5896	1.5341	1.8110	1.9042	1.9042
30170	Constructing or modernizing ships between 5 and 250 tonnes; minor repairs to ships over 5 tonnes	0.8133	1.1618	0.7276	2.4626	2.7013	2.7013

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
30180	Manufacturing or repairing craft of 5 tonnes or less	0.6919	0.5163	0.6472	1.5474	1.6840	1.6840
30190	Manufacturing snowmobiles, motorcycles, snowplows or all-terrain vehicles	0.3291	0.2687	0.2524	0.3561	0.3717	0.3717
31010	Manufacturing clay products	0.3302	0.2212	0.3530	0.4880	0.5211	0.5211
31020	Manufacturing cement or lime; manufacturing silicon carbide or gypsum panels	0.1990	0.1257	0.1681	0.4350	0.4591	0.4591
31030	Manufacturing funeral monuments or other stone products	0.6078	0.6817	0.5518	1.5396	1.6581	1.6581
31040	Manufacturing asbestos-cement products; manufacturing friction parts; manufacturing asbestos wire, cloth, ceiling components or gaskets	0.6297	0.7160	0.3907	0.9747	1.0424	1.0424
31050	Manufacturing pipes, concrete masonry components and other concrete products similar to masonry components; manufacturing pre-cast concrete structural or architectural elements	0.6585	0.6397	0.5755	1.2254	1.3138	1.3138
31070	Manufacturing ready-mix concrete; manufacturing asphalt	0.4441	0.4804	0.4006	1.2141	1.3074	1.3074
31080	Manufacturing glass or glass products	0.6181	0.5342	0.5005	0.9485	1.0106	1.0106
31090	Manufacturing refractory products; manufacturing or processing charcoal	0.2697	0.2391	0.2158	0.2776	0.2890	0.2890
31100	Manufacturing insulating material, not specified in other units	0.3543	0.2416	0.3251	0.7160	0.7848	0.7848
31110	Refining crude petroleum; manufacturing petroleum and coal products, not specified in other units	0.0919	0.0604	0.0324	0.1367	0.1417	0.1417
32010	Manufacturing industrial inorganic chemical products, not specified in other units	0.1497	0.1194	0.1280	0.2201	0.2302	0.2302
32020	Manufacturing industrial organic chemical products or other chemical products, not specified in other units	0.2968	0.2289	0.1475	0.5319	0.5562	0.5562
32030	Manufacturing plastics or synthetic resins	0.3693	0.4090	0.3651	0.6965	0.7534	0.7534
32040	Manufacturing pharmaceutical products or drugs	0.1022	0.1002	0.0650	0.1755	0.1825	0.1825

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
32050	Manufacturing paint, varnish, printing ink, adhesives or coatings	0.2713	0.3003	0.2087	0.5478	0.5830	0.5830
32060	Manufacturing soap or cleaning products	0.2504	0.3035	0.2641	0.6916	0.7642	0.7642
32070	Manufacturing toiletries	0.2995	0.3006	0.2586	0.6945	0.7609	0.7609
32080	Manufacturing ammunition	0.1448	0.1898	0.0879	0.1987	0.2198	0.2198
32090	Manufacturing explosives	0.1490	0.2711	0.2570	0.3436	0.3619	0.3619
33010	Assembling watches or clocks; operating an optical laboratory; manufacturing gold, silver or plated jewellery or ware; manufacturing orthopedic devices; assembling cartridges or cassettes	0.0935	0.1304	0.0825	0.3114	0.3376	0.3376
33020	Manufacturing wooden or metal sporting goods or gymnasium equipment; assembling plastic or metal toys; manufacturing and repairing bicycles	0.4196	0.4744	0.3856	1.1108	1.1991	1.1991
33030	Manufacturing, installing or repairing commercial signs	0.6962	0.5729	0.4662	1.6265	1.7647	1.7647
33040	Assembling trophies or miscellaneous wooden, plastic, fiberglass or concrete products; manufacturing rubber pads, plaster goods, wax products, trophy parts or foundry models; stamping balloons; handicrafts	0.4034	0.3992	0.3686	0.9973	1.0646	1.0646
33050	Manufacturing buttons, snap fasteners, needles, emblems, medals, pencils or pens	0.2302	0.2077	0.1737	0.3407	0.3674	0.3674
33060	Manufacturing vinyl tiles and vinyl linoleum; manufacturing heat-insulating products for piping	0.2423	0.2793	0.1989	0.4340	0.4563	0.4563
34010	Sawmill	0.9009	0.8338	0.6377	1.6326	1.7353	1.7353
34030	Manufacturing wooden pallets or containers used to handle or transport merchandise; manufacturing wooden fences	1.3008	1.6526	1.0087	3.0557	3.2487	3.2487
34050	Drying wood; treating wood	0.7407	0.6518	0.5988	1.0319	1.1147	1.1147
34060	Manufacturing solid wood panels	1.1137	0.9629	0.7209	2.3092	2.4678	2.4678
34200	Manufacturing of paper pulp; manufacturing of paper and paperboard; manufacturing of wood fibre boards	0.2330	0.2318	0.1997	0.3672	0.3891	0.3891

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
34210	Transformation of paper and paperboard; treatment of paper and paperboard; manufacture of particle board; coating of boards	0.4074	0.4568	0.3805	0.6980	0.7359	0.7359
34220	Manufacturing of office supplies made of paper or paperboard	0.4481	0.4022	0.3494	0.8176	0.8575	0.8575
34410	Bulk trucking activities	0.4674	0.4451	0.3792	1.4651	1.5854	1.5854
34420	Trucking activities other than bulk trucking	0.5299	0.5070	0.4455	1.4505	1.5718	1.5718
50010	Air transport; services incidental to air transport	0.1975	0.1813	0.1552	0.4698	0.5045	0.5045
50020	Transporting marine freight; towing or docking boats; railway transport	0.3126	0.2696	0.2227	0.7691	0.8273	0.8273
50030	Loading or unloading boats	0.7697	0.7351	0.4745	1.4472	1.5666	1.5666
51010	Transporting passengers by intercity bus, school bus service or special transportation by bus, transportation by tour bus or chartered bus, including vehicle repair or maintenance	0.2699	0.2075	0.1624	0.7182	0.7784	0.7784
51020	Transporting passengers by intercity bus; school bus service or special transportation by bus; transportation by tour bus or chartered bus, not including vehicle repair and maintenance	0.2785	0.3227	0.2667	1.0432	1.1351	1.1351
51030	Mass transit in urban areas, with or without vehicle repair; transporting passengers by taxi	0.2946	0.3235	0.2892	0.4452	0.4576	0.4576
52010	General local or long-distance transport; transporting or wholesaling fats or meats unfit for human consumption; transporting pelts	0.5299	0.5070	0.4455	1.4505	1.5718	1.5718
52020	Railway service; transporting motor vehicles; transporting by towing; transporting by float; non-standard transport	0.6463	0.6559	0.5481	1.9682	2.1209	2.1209
52030	Furniture moving; transporting electronic equipment	1.5254	1.5437	1.2253	4.0696	4.4343	4.4343
52040	Transporting freight in tank-trucks, not specified in other units; transporting explosives, corrosive, toxic or inflammable products; transporting petroleum products	0.3313	0.2839	0.2860	0.9920	1.0777	1.0777
52050	Bulk trucking; snow removal	0.4674	0.4451	0.3792	1.4651	1.5854	1.5854

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
53010	Storage service	0.4360	0.5000	0.4155	1.0366	1.1254	1.1254
53020	Wrapping or packing service with or without marketing	0.6296	0.6450	0.5366	1.4231	1.5194	1.5194
60010	Operating a radio station; operating telephone lines or telephone exchanges; intercommunication services; recovering or repairing telephones; splicing telephone cables	0.0485	0.0563	0.0347	0.1132	0.1198	0.1198
60020	Operating a television station; producing or distributing motion pictures or other audio and video material; operating a motion picture or a drive-in theater; operating an orchestra, a disco-mobile, a singing group, a theater company or a theatrical agency; leasing or renting halls; installing equipment for social dances	0.0692	0.0797	0.0572	0.1692	0.1805	0.1805
60030	Cable television service; installing radio or television antennas; radio, television or cable connection work	0.2670	0.1974	0.1826	0.3928	0.4139	0.4139
60040	Courier service; home small parcel delivery service	0.7680	0.7125	0.6028	1.1876	1.2760	1.2760
60050	Operating a recreational centre; operating a professional sports club; operating a curling club; operating a bowling alley or a billiard parlour; operating a roller skating rink; operating a race track; operating a racket sports centre	0.1825	0.1785	0.1497	0.5005	0.5414	0.5414
60060	Operating a golf course	0.2508	0.2692	0.2089	0.5121	0.5513	0.5513
60070	Operating a ski centre; operating a snowmobile club	0.5594	0.5121	0.4508	1.3452	1.4339	1.4339
60080	Operating an amusement park or rides, an amateur sports club, a pleasure-boating club, a shooting club, or amusement and recreational services, not specified in other units; operating a Turkish bath, a massage parlour, a bodybuilding studio, a tanning salon, a shoeshine service or a checkroom service; organizing a public festival	0.1801	0.1688	0.1468	0.2566	0.2763	0.2763
61010	Generating and distributing electric power	0.0742	0.0694	0.0532	0.1254	0.1310	0.1310
61020	Operating a water distribution centre, a steam distribution centre or a natural gas distribution centre; operating and maintaining a gas or an oil pipeline	0.1669	0.0814	0.0847	0.2041	0.2069	0.2069

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
61030	Maintaining a garbage dump; disposal of industrial waste; cleaning tanks, sewers, cesspools, septic tanks or industrial facilities; renting or leasing, with maintenance, portable chemical toilets	0.6074	0.7085	0.5406	1.5536	1.6752	1.6752
61040	Garbage collection	1.2070	1.5195	1.3231	3.3211	3.6352	3.6352
62010	Transporting milk and cream; wholesaling dairy products; wholesale or retail distribution of dairy products	0.3396	0.1951	0.2143	0.8209	0.8986	0.8986
62020	Wholesaling fruit, vegetables or fish	0.4782	0.4882	0.4041	1.0020	1.0701	1.0701
62030	Wholesaling meat and meat products	0.5168	0.7664	0.4941	1.2131	1.3097	1.3097
62040	Wholesaling meat, including cutting up and carving	1.1396	1.1696	0.7790	2.4364	2.6522	2.6522
62050	Wholesaling bakery or pastry products or distributing those products, wholesale or retail; retailing imported specialties, dietetic or natural food, delicatessen, pastries or seafood products	0.2833	0.2213	0.2205	0.6852	0.7497	0.7497
62060	Wholesaling food, not specified in other units	0.4254	0.4527	0.3406	0.7148	0.7570	0.7570
62070	Wholesaling carbonated beverages or water; distributing carbonated beverages or water, wholesale or retail; wholesaling beer	0.5995	0.4189	0.3515	1.1700	1.2962	1.2962
62090	Wholesaling toiletries or drug sundries	0.1270	0.1237	0.0873	0.2541	0.2707	0.2707
62110	Operating a grocery store	0.2763	0.2086	0.2203	0.6708	0.7386	0.7386
62120	Operating a convenience store with or without gasoline sales	0.1896	0.2004	0.1524	0.6242	0.6820	0.6820
62130	Operating a grocery-butcher shop	0.3706	0.3438	0.2855	0.6264	0.6747	0.6747
62140	Operating a butcher shop	0.4664	0.4884	0.3960	1.3088	1.4505	1.4505
62150	Making and retailing bakery or pastry products	0.3973	0.3109	0.2770	0.8679	0.9450	0.9450
62160	Fruit and vegetables retail business	0.3334	0.3073	0.2957	0.7016	0.7571	0.7571
62170	Alcoholic beverages retail business	0.2401	0.2263	0.2190	0.3469	0.3576	0.3576
62180	Operating a drugstore; operating a tobacco store; herbalist's shop; chocolate, delicacies or cookies shop, beauty products or cosmetics shop, or selling lottery tickets; operating a bus terminal or a contract post office	0.0900	0.0734	0.0725	0.2163	0.2374	0.2374

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
63010	Wholesaling household, commercial or service industry furniture, or electrical household appliances; wholesaling floor coverings; leasing, wholesaling or retailing office equipment or furniture; leasing electrical household appliances or electronic household equipment	0.1502	0.1415	0.1357	0.3323	0.3573	0.3573
63020	Wholesaling household dishware, pottery, glassware or similar household goods; wholesaling electronic household appliances	0.1264	0.0982	0.1044	0.2510	0.2647	0.2647
63030	Wholesaling metals or alloys, including handling	0.4931	0.5203	0.5128	0.9078	0.9739	0.9739
63040	Wholesaling hardware, plumbing or heating equipment and supplies, not specified in other units; wholesaling and installing safes, with or without repair; wholesaling sanitation equipment	0.1294	0.1300	0.1147	0.2667	0.2909	0.2909
63050	Wholesaling or retailing lumber or building supplies; wholesaling or retailing firewood, coal or charcoal	0.4371	0.5014	0.4997	1.0842	1.1551	1.1551
63060	Wholesaling doors, windows, exterior siding or garage equipment	0.1779	0.2815	0.1111	0.6556	0.7045	0.7045
63070	Wholesaling or repairing farm or garden implements or equipment	0.3633	0.3214	0.2297	0.7727	0.8278	0.8278
63080	Wholesaling, renting or leasing heavy machinery, with or without repair; renting or leasing handling equipment, trailers or containers	0.4282	0.3916	0.2884	0.7668	0.8208	0.8208
63090	Wholesaling industrial handling equipment, with or without repair; wholesaling or repairing welding equipment	0.2430	0.2625	0.1873	0.5500	0.5971	0.5971
63100	Wholesaling, renting or leasing manufacturing machinery; wholesaling, renting or leasing commercial or industrial ovens or kilns	0.1358	0.1313	0.0839	0.3346	0.3677	0.3677
63110	Wholesaling, renting, leasing, installing or repairing stage or discotheque lighting equipment; wholesaling, renting, leasing, installing or repairing swimming-pool accessories; wholesaling, renting, leasing of electric or diesel engines, electric generation equipment, pumping facilities or equipment for water treatment	0.1417	0.1824	0.1358	0.2563	0.2763	0.2763

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
63120	Wholesaling, renting or leasing analytic and laboratory apparatus or medical or scientific equipment, with or without repair or installation; wholesaling of electronic parts or electrical supplies; wholesaling, renting or leasing measuring, calibrating or control instruments or communication equipment other than for automobiles	0.0539	0.0618	0.0460	0.1346	0.1456	0.1456
63130	Wholesaling industrial or commercial scales; wholesaling or retailing kitchen cabinets; retailing doors or windows	0.1677	0.1473	0.1927	0.3844	0.4183	0.4183
64020	Vulcanizing; wholesaling and retailing tires or tubes, with or without repair or installation	0.5197	0.5445	0.4007	1.3359	1.4496	1.4496
64030	Wholesaling transportation equipment or equipment parts; wholesaling or retailing new, reconditioned or used automobile parts or accessories	0.1426	0.1483	0.1297	0.2541	0.2740	0.2740
64040	Wholesaling or retailing automobiles, trucks or busses with or without repair; renting or leasing automobiles with or without repair; retailing and installing automobile windows or radios; upholstering and repairing of motor vehicle seats	0.2685	0.2406	0.1997	0.5277	0.5685	0.5685
64050	Retailing, renting or leasing mobile homes, snowmobiles, motorcycles, travel trailers, tent trailers, including repair or service; retailing boats, outboard motors or boating accessories; renting or leasing, including service, small craft or recreational vehicles, not specified in other units; wholesaling snowmobiles, motorcycles, boats, outboard motors, boating accessories, ship's supplies, trailers or containers; wholesaling, without repair, semitrailers, travel trailers or tent trailers	0.2741	0.2758	0.2315	0.9012	0.9976	0.9976
64060	Operating a service station with or without self-service; operating an automatic car wash; washing and cleaning motor vehicles and trucks	0.3220	0.2989	0.2531	0.7523	0.8165	0.8165
64070	Retailing gasoline, with or without service	0.1655	0.1677	0.0903	0.5724	0.6212	0.6212
64090	Repairing motor vehicles, motor vehicle parts or industrial machinery parts, not specified in other units; motor vehicle towing service	0.4946	0.4720	0.3768	1.2056	1.3174	1.3174
64100	Repairing motor vehicle bodies	0.4474	0.4580	0.3785	1.5008	1.6560	1.6560
64110	Retailing and installing motor vehicle mufflers; repairing and installing motor vehicle suspension parts	0.6327	0.7815	0.7171	1.5229	1.6558	1.6558

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
64120	Reclaiming and wholesaling used automobile parts and accessories	0.4026	0.4047	0.2132	0.8910	0.9703	0.9703
65010	Retailing furniture, with or without household furnishings; retailing household electrical appliances, with or without electronic appliances or household electrical furnishings; retailing antique objects or furniture	0.3145	0.2842	0.2832	0.9042	0.9952	0.9952
65020	Retailing or repairing sound or video equipment, electronic appliances, electrical furnishings, small (portable) electrical household appliances or electrical personal care appliances; retailing sewing machines	0.0678	0.0729	0.0543	0.2236	0.2459	0.2459
65030	Retailing floor coverings	0.1857	0.2114	0.2103	0.3771	0.4269	0.4269
65040	Retailing household furnishings or interior decoration accessories, not specified in other units; wholesaling piece goods, notions and other dry goods, draperies, household linen or other textile household furnishings; retailing lighting fixtures	0.1511	0.1872	0.1241	0.5427	0.5979	0.5979
66020	Wholesaling and distributing petroleum products, with or without maintenance or installation of related facilities	0.2261	0.2186	0.1876	0.5959	0.6507	0.6507
66030	Wrecking automobiles; wholesaling metal waste	0.6819	0.7872	0.5661	2.0314	2.1612	2.1612
66040	Selling non-metallic waste	1.0605	1.2562	1.0189	2.9658	3.2444	3.2444
66050	Wholesaling or distributing newspapers, magazines, books or handbills; wholesaling paper or paper products	0.1975	0.1708	0.2060	0.5313	0.5744	0.5744
66060	Wholesaling animal feeds, fertilizers, grain or cereals; wholesaling tobacco products; grain elevator service	0.3368	0.2996	0.1958	0.7370	0.7835	0.7835
66070	Wholesaling games, toys, sporting goods and equipment; retailing, renting or leasing sporting goods and equipment, with or without service	0.1063	0.0858	0.0653	0.2704	0.2955	0.2955
66080	Wholesaling chemical products or cleaning products; wholesaling or maintaining chemical fire extinguishers	0.1441	0.1342	0.1098	0.3965	0.4335	0.4335

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
66100	Wholesaling leather or imitation-leather products not specified in other units; wholesaling footwear or garment products; retailing footwear, garments, underwear, knitting products, fabrics, yarn, sewing products, handbags, luggage or other leather or imitation-leather products; manufacturing or storing fur garments or articles; linen rental service without washing equipment; costume or ceremonial apparel rental service	0.1368	0.1235	0.1218	0.3547	0.3858	0.3858
66110	Operating a department store; operating a general merchandise store; operating a general store; operating a direct consumer distributing warehouse; display services; interior decoration design service; retailing home and automobile supplies	0.3043	0.3419	0.2603	0.6149	0.6627	0.6627
66120	Retailing small goods, not specified in other units; retailing paint or wallpaper; retailing or repairing musical instruments or accessories or photography equipment; retailing domestic animals; photography; wholesaling jewellery items or photography equipment and supplies	0.0871	0.0928	0.0823	0.2665	0.2894	0.2894
66130	Retailing hardware products or garden supplies; retailing lawn mowers, snow blowers, chain saws or similar equipment, with repair; wholesaling or retailing trees, shrubs, plants, flowers, supplies for lawn or garden or other nursery products	0.2493	0.2308	0.2065	0.5663	0.6172	0.6172
66150	Retailing lumber and building supplies with hardware	0.3283	0.3216	0.2622	0.7135	0.7714	0.7714
66160	Monuments and tombstones dealer; undertaking services, with or without ambulance services; operating a cemetery	0.1983	0.1401	0.1442	0.4338	0.4703	0.4703
66170	Wholesaling or retailing, installing or cleaning swimming pools; constructing and installing in-ground pools	0.3279	0.3992	0.2445	0.7152	0.7971	0.7971
69960	Repairing, installing or maintaining production machinery	0.5291	0.5157	0.3435	1.3998	1.5157	1.5157
70010	Insurance brokerage; operating a collection agency or a credit bureau; currency or securities brokerage, consulting or negotiation services; commodities exchanges or securities exchanges; financial institutions and financial intermediaries not specified in other units	0.0209	0.0182	0.0177	0.0538	0.0575	0.0575
70020	Operating an insurance business; insurance services of the provincial administration	0.0233	0.0175	0.0184	0.0506	0.0538	0.0538

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
70030	Operating residential or other buildings, including parking lots or parking garages; municipal housing bureau; disinfection, fumigation or extermination work	0.2187	0.2249	0.1656	0.6242	0.6814	0.6814
70040	Insurance adjustment or evaluation services; operating a real estate agency; information, poll or research services; bailiff services; reprography services, typing services or other clerical work services supplied to firms or individuals	0.0474	0.0460	0.0414	0.1473	0.1587	0.1587
71010	Operating a forwarding agency; freight inspection service; sales agent services; broker services not specified in other units	0.0411	0.0435	0.0371	0.1572	0.1702	0.1702
71020	Operating a manpower agency; leasing the services of professional or technical personnel or other scientific or technical professionals such as draftsmen, biologists, biochemists, botanists, chemists, engineers, graphic designers and laboratory technicians, with the exception of aeronautics production or maintenance technicians; auctioneering or organizing auctions or merchandise liquidation services	0.0629	0.0863	0.0531	0.1666	0.1766	0.1766
71030	Leasing truckers services, driver-delivery persons, assistant delivery persons or movers	0.8254	0.8771	0.7932	1.9205	2.0960	2.0960
71040	Operating a marine agency or a marine piloting firm; International Air Transport Association or Airline Communications and Information Services; operating a news agency or an advertising agency; rental of advertising space on billboards, display boards and commercial signs; drafting or practising architecture; urban planning services or business or management consulting services; law practice (advocate's or notary's office); accounting services (accountant's office); actuarial practice; operating a travel agency or wholesale tour business; wholesaling, renting or repairing computer systems; computer services, excluding the leasing of the services of data processing personnel; trustee in bankruptcy; taxation services or income tax return preparation services; graphic design services	0.0170	0.0155	0.0109	0.0441	0.0472	0.0472
71050	Consulting engineer's office; energy consulting services; operating a pure or applied research laboratory; operating a laboratory for analysis and testing; agricultural research services; geotechnical studies prior to construction work; land surveyor services; interpretation of aerial photographs; archaeological research; forestry technician services	0.0458	0.0434	0.0375	0.1149	0.1230	0.1230

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
71060	Operating a security or an investigation agency	0.1859	0.2093	0.1693	0.3901	0.4184	0.4184
71070	Managing subsidiaries or branches outside Québec (head office); writing or publishing a weekly, not including printing; electronic typesetting	0.0144	0.0146	0.0168	0.0397	0.0423	0.0423
71080	Leasing the services of handling maneuvers, wrappers, merchandise reception or expedition employees, warehouse employees, solderers or automobile mechanics or industrial machinery employees, technical installation or machinery maintenance personnel	1.6684	1.7307	1.4018	3.1625	3.4239	3.4239
71090	Leasing the services of manufacturing industries' workers or commerce or catering or maintenance chores personnel with the exception of those mentioned in another unit	0.2810	0.5104	0.5095	0.5414	0.5746	0.5746
72010	Sûreté du Québec services; detention services	0.3788	0.2988	0.3226	0.9248	0.9994	0.9994
72020	Provincial administrative services not specified in other units; administration of a regional county municipality; administration of an urban community, without police services	0.0314	0.0314	0.0241	0.0663	0.0707	0.0707
72030	Job creation programs	0.0667	0.2174	0.1016	0.3070	0.3313	0.3313
72040	Provincial agriculture, fisheries, feeding, natural resources services; services relating to construction workers	0.0705	0.0982	0.0700	0.1807	0.1947	0.1947
72060	Provincial recreation and sports program management services	0.1578	0.1566	0.1075	0.2674	0.2801	0.2801
72070	Transportation program management services	0.1085	0.1297	0.0916	0.2846	0.3068	0.3068
72080	Managing, with service, a municipality or a municipal or an intermunicipal commission, a band council, an urban community including police services	0.2633	0.2793	0.2325	0.4534	0.4738	0.4738
73010	Teaching services (except universities or general and vocational colleges, and except all level student trainees); operating a private museum; operating a historic site; library services	0.0800	0.0734	0.0600	0.1404	0.1473	0.1473
73030	Operating a general hospital	0.1269	0.1434	0.1197	0.1521	0.1583	0.1583
73040	Operating a psychiatric hospital	0.1929	0.2014	0.2016	0.2778	0.2931	0.2931
73050	Operating a home-care and extended care centre; nursing services; leasing the services of nurses or auxiliary of nurses care and therapeutics	0.4443	0.4801	0.3949	0.7154	0.7520	0.7520

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
73060	Operating a drop-in centre; operating a rehabilitation centre for alcoholics or drug addicts; operating a social or community service agency; operating a health or social services promotion body	0.1611	0.1688	0.1458	0.5683	0.6194	0.6194
73070	Operating a rehabilitation centre for the physically handicapped or the socially maladjusted	0.2322	0.2032	0.1773	0.3833	0.4015	0.4015
73080	Operating a rehabilitation centre for the mentally handicapped	0.2759	0.2890	0.2114	0.5052	0.5305	0.5305
73100	Operating a local community service centre	0.1391	0.1286	0.1005	0.2792	0.2920	0.2920
73110	Child day-care centre	0.3048	0.2994	0.2292	0.6630	0.7103	0.7103
73120	Operating a sheltered workshop; operating a work rehabilitation centre	0.6689	0.6331	0.4157	1.0958	1.1759	1.1759
73130	Practising medicine and other specialties in the health-care field, not specified in other units; health or social services not specified in other units; hearing aid specialist's services; optometrist's services; prescription optician's services; manufacturing dentures and braces (dental laboratories); retailing orthopedic aids, wigs or hair pieces	0.0515	0.0512	0.0430	0.1890	0.2054	0.2054
73140	Ambulance service	0.8871	0.7829	0.7372	1.2559	1.3244	1.3244
73150	University or vocational teaching services (except student trainees)	0.0318	0.0337	0.0266	0.0559	0.0588	0.0588
74010	Operating a hotel, a motel, a hotel-motel, a youth hostel, a student residence or a rooming house	0.4003	0.3760	0.3180	0.8973	0.9715	0.9715
74020	Operating a hunting or fishing outfitting operation; operating or managing a hunting or fishing area; operating a camping ground, a trailer park, a vacation camp or a recreation area	0.3757	0.4075	0.3020	0.9262	0.9980	0.9980
74030	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, without delivery	0.2722	0.2789	0.2330	0.6470	0.7070	0.7070
74040	Operating a brasserie or a restaurant serving meals, with delivery	0.3044	0.3023	0.2343	0.7286	0.7937	0.7937
74050	Operating a cafeteria	0.4240	0.4017	0.3914	0.8588	0.9386	0.9386
74060	Take-out food services	0.3635	0.3502	0.2403	0.6397	0.6920	0.6920
74070	Operating a mobile canteen; catering services	0.3478	0.3402	0.2857	0.4763	0.4908	0.4908

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
74080	Operating a tavern, a bar, a discotheque or a night club	0.1827	0.1698	0.1760	0.5779	0.6335	0.6335
75010	Operating a barber shop or a hairdressing salon; operating a beauty salon	0.1365	0.1028	0.0906	0.5465	0.6004	0.6004
75020	Domestic-use laundry or dry-cleaning service; clothing maintenance, pressing or repair service	0.2638	0.2591	0.1870	1.0837	1.1956	1.1956
75030	Operating an industrial laundry with or without linen rental service; linen supply service, including washing	0.5610	0.6811	0.5270	1.3331	1.4218	1.4218
75040	Commercial, industrial or residential building maintenance; carpet, rug, upholstery or fabric furniture cleaning service; lawn or shrub maintenance service; green areas fertilization services; window washing services	0.5069	0.5567	0.4347	1.3131	1.4375	1.4375
76010	Veterinary services; artificial insemination services; egg candling or grading service; poultry sexing or debeaking; operating a hatchery; raising animals in laboratories	0.1698	0.2848	0.1904	0.5802	0.6297	0.6297
76020	Wholesaling or operating vending machines; renting, leasing or operating coin-operated amusement machines, with or without service	0.2096	0.2471	0.1755	0.3931	0.4254	0.4254
76030	Transporting animals; operating animal-drawn vehicles; wholesaling or auctioneering animals; operating a racing or horse-rental stable; operating a horseback-riding centre; operating a zoo; society for the protection of animals; raising or training pets; animal lodging and care services not specified in other units	0.5199	0.6409	0.4156	1.3784	1.4915	1.4915
76040	Religious community	0.3184	0.3279	0.2716	0.6824	0.7331	0.7331
76050	Managing, with service, a parish fabric, a church or a diocese; religious association or organization	0.1241	0.1087	0.0818	0.4028	0.4403	0.4403
76060	Joint sector-based occupational health and safety association; association or organism, not specified in other units	0.0388	0.0388	0.0365	0.1102	0.1169	0.1169
76070	Renting or leasing bleachers or podiums for special events, portable equipment or tools for industry, construction, hobbies or household activities, including service; rental or leasing of scaffolds	0.4122	0.4264	0.3864	0.6791	0.7222	0.7222
76080	Oil burner and furnace maintenance service; chimney sweeping	0.4691	0.4496	0.4251	1.3151	1.4215	1.4215

Unit	Description	First-level experience ratios			Second-level experience ratios		
		1997	1998	1999	1996	1997	1998
80020	Work done both inside and outside offices	0.0733	0.0590	0.0662	0.1203	0.1316	0.1316
80030	Excavation work; assembly of fences; installation of guardrails	0.4220	0.4294	0.3482	1.5303	1.6751	1.6751
80040	Blasting; drilling; soil mechanics; pile-driving and special foundations	0.8643	1.0022	0.7151	3.2538	3.5670	3.5670
80050	Paving work	0.5774	0.4681	0.4842	1.6135	1.7615	1.7615
80060	Construction of energy transmission or distribution lines; construction of energy transforming stations	0.4244	0.5027	0.4791	1.5556	1.7038	1.7038
80070	Rental of cranes with operators	0.3831	0.3267	0.2698	1.1665	1.2072	1.2072
80080	Erecting metal frame structures and tanks	1.3767	1.2799	0.9954	6.3389	6.9684	6.9684
80100	Cement work, concrete work	0.8512	0.7898	0.6573	2.6753	2.9454	2.9454
80110	Carpentry work; joinery work; work related to indoor systems; painting work; installation of flexible coverings, installation of marble, granite, ceramics and terrazzo; plastering and jointing work; insulation work	0.7199	0.6761	0.5797	2.4525	2.6997	2.6997
80130	Roofing work; exterior cladding work on buildings; installation of gutters	0.9782	0.8974	0.7002	3.9491	4.3856	4.3856
80140	Masonry work	0.9375	0.8655	0.8076	4.3665	4.8750	4.8750
80150	Glass work; glazing work	0.7537	0.6713	0.7844	2.3399	2.5877	2.5877
80160	Millwright works; boilermaking work; plumbing and pipefitting work; pipe insulation work	0.5291	0.5157	0.3435	1.3998	1.5157	1.5157
80170	Electrical work	0.3843	0.3563	0.3190	1.1182	1.2017	1.2017
80180	Sheet metal work	0.7992	0.6861	0.5307	2.4336	2.6780	2.6780
80190	Installation of electronic equipment, alarm or control systems	0.1599	0.1386	0.1273	0.3165	0.3290	0.3290
80200	Refrigeration work, air conditioning work	0.4100	0.6135	0.3947	1.1014	1.1732	1.1732
80210	Work related to mechanized transit systems	0.3064	0.2563	0.3704	1.1398	1.2662	1.2662
80230	Landscaping work	0.8759	0.8026	0.6970	1.8527	1.9860	1.9860
80240	Cleaning using sandblasting, steam jet or pressurized water	3.1227	1.5976	0.9688	9.5848	10.5107	10.5107
80250	Ornamental building metal work	1.3062	1.3132	0.5907	4.2755	4.6532	4.6532

Part of the assessment in terms of the risk	Limit of the assumption (in multiple of the maximum annual insurable amount)									
	1½	2	2½	3	4	5	6	7	8	9
\$41,400	49.7	49.7	49.7	49.7	49.7	49.7	49.7	49.7	49.7	49.7
\$56,050	45.7	45.7	45.7	45.7	45.7	45.7	45.7	45.7	45.7	45.7
\$75,900	44.0	41.8	41.8	41.8	41.8	41.8	41.8	41.8	41.8	41.8
\$102,750	43.2	40.7	38.9	37.7	37.7	37.7	37.7	37.7	37.7	37.7
\$139,600	42.6	39.9	36.2	34.4	33.5	33.1	33.0	33.0	33.0	33.0
\$191,100	42.3	39.2	35.2	32.0	29.1	27.7	27.0	27.0	27.0	27.0
\$264,950	41.5	38.1	33.6	29.8	25.5	22.7	21.0	20.9	20.9	20.9
\$373,300	40.9	37.5	32.3	27.9	22.7	18.8	15.9	15.5	15.3	15.2
\$538,150	40.0	36.3	30.9	26.2	20.5	16.2	13.0	12.1	11.7	11.5
\$798,500	39.4	35.5	29.8	24.9	18.7	14.1	10.6	9.6	8.9	8.5
\$1,228,100	38.9	34.8	29.0	23.9	17.4	12.5	8.9	7.6	6.8	6.3
\$1,971,350	38.5	34.3	28.3	23.1	16.4	11.3	7.6	6.1	5.2	4.6
\$3,324,150	38.3	33.9	27.9	22.6	15.7	10.4	6.6	5.1	4.1	3.5
\$6,029,500	38.1	33.7	27.5	22.2	15.2	9.8	6.0	4.4	3.3	2.6
\$11,440,550	38.0	33.5	27.3	21.9	14.8	9.4	5.5	3.9	2.8	2.1
\$22,262,050 or more	37.9	33.4	27.2	21.7	14.6	9.2	5.2	3.6	2.5	1.8

3869

Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001)

Personalized rates — Amendments

Notice is hereby given that the Commission de la santé et de la sécurité du travail, at its meeting of 21 September 2000, adopted the Regulation amending the Regulation respecting personalized rates.

In accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regulation was published in the *Gazette officielle du Québec* of 28 June 2000 with a notice that it would be adopted by the Commission, with or without amendments, upon the expiry of 45 days following the publication of that notice.

TREFFLÉ LACOMBE,
*Chairman of the Board and Chief Executive Officer
of the Commission de la santé et de la sécurité du
travail*

Regulation amending the Regulation respecting personalized rates*

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, paragraph 1, subparagraph 7)

1. The Regulation respecting personalized rates is hereby amended by replacing Schedule 1 with the following:

“SCHEDULE 1 (s. 7, 20, 21)

The qualification threshold for the year 2001 is \$990.

For the year 2001, the amount used in respect of the calculation in section 20 is \$2,970.

For the year 2001, the amount used in respect of the calculation in section 21 is \$138,600.”

2. This Regulation applies for the 2001 year of assessment.

3870

* The only amendments to the Regulation respecting personalized rates, adopted by the Commission de la santé et de la sécurité du travail by Resolution A-86-98 of September 17, 1998 (1998, *G.O.* 2, 3997) were made by the Regulation amending the Regulation respecting personalized rates adopted by the Commission by its resolution A-75-99 of September 16, 1999 (1999, *G.O.* 2, 3182).

Draft Regulations

Draft Regulation

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1)

New residential buildings — Guarantee plan — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the guarantee plan for new residential buildings, the text of which appears below, may be approved by the Government, with or without amendment, upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to make the guarantee for new residential buildings applicable to multifamily buildings held in divided co-ownership according to their type of construction instead of their building height as is the case under the current Regulation.

Thus, any multifamily building of combustible construction will benefit from the guarantee, as well as any multifamily building of noncombustible construction comprising no more than four private portions stacked one above the other.

Since the guarantee will apply, under the Regulation, to the type of construction of buildings, it will make it possible for a greater number of buildings to benefit from the guarantee for new residential buildings and it will eliminate any inaccuracy in the current scope with respect to buildings held in divided co-ownership covered by the guarantee.

Further information may be obtained by contacting Mr. Guy Pelletier, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 7^e étage, Montréal (Québec) H2M 2V2, telephone: (514) 864-2491 or fax: (514) 873-1939.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Alcide Fournier, Chairman and executive director, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 3^e étage, Montréal (Québec) H2M 2V2.

ALCIDE FOURNIER,
*Chairman and executive director,
Régie du bâtiment du Québec*

Regulation to amend the Regulation respecting the guarantee plan for new residential buildings*

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1, s. 185, 1st par., subpar. 19.3 and s. 192)

1. Section 2 of the Regulation respecting the guarantee plan for new residential buildings is amended

(1) by substituting the following for clause *b* of subparagraph 2 of the first paragraph:

“(b) a multifamily building of combustible construction;

(c) a multifamily building of noncombustible construction comprising no more than four private portions stacked one above the other;”;

(2) by substituting the following for the second paragraph:

“For the purposes of this Regulation, the terms “combustible construction” and “noncombustible construction” have the meaning given to them in the National Building Code—Canada 1995 (NRCC 38726E) including the revisions of July 1998 and November 1999 issued by the Canadian Commission on Building and Fire Codes of the National Research Council of Canada.”.

2. The heading of Subdivision 3 of Division I of Chapter IV is amended by substituting “of More than Five Private Portions” for “of a Building Height of Less than 4 Stories and Comprising More than 5 Private Units”.

3. Section 87 is amended by substituting “of more than five private portions” for “of a building height of less than 4 stories and comprising more than 5 private units” in the part preceding paragraph 1.

* The Regulation respecting the guarantee plan for new residential buildings was approved by Order in Council 841-98 dated 17 June 1998 (1998, *G.O.* 2, 2510) and has not been amended since.

4. Schedule I is amended by substituting “of combustible construction and multifamily building of noncombustible construction comprising no more than four private portions stacked one above the other” for “of a building height of less than 4 stories” at the end of the table.

5. This Regulation comes into force on (*enter the date corresponding to the fifteenth day following the date of its publication in the Gazette officielle du Québec*).

3868

Draft Regulation

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1)

Building contractors and owner-builders

— Professional qualifications

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the professional qualification of building contractors and owner-builders, the text of which appears below, may be approved by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to ensure consistency with the Regulation to amend the Regulation respecting the guarantee plan for new residential buildings.

The draft Regulation specifies, in particular, one of the two subcategories of general contractors covered by regulatory instruments respecting the guarantee for new residential buildings.

The draft Regulation also includes a transitional provision to ensure the carrying out of construction work already begun or for which contracts were signed before the coming into force of the Regulation to amend the Regulation respecting the guarantee plan for new residential buildings.

Further information may be obtained by contacting Guy Pelletier, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 7^e étage, Montréal (Québec) H2M 2V2; telephone (514) 864-2491; fax (514) 873-1939.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Alcide Fournier, Chair-

man and Executive Director, Régie du bâtiment du Québec, 545, boulevard Crémazie Est, 3^e étage, Montréal (Québec) H2M 2V2.

ALCIDE FOURNIER,
*Chairman and Executive Director of the
Régie du bâtiment du Québec*

Regulation to amend the Regulation respecting the professional qualification of building contractors and owner-builders*

Building Act
(R.S.Q., c. B-1.1, s. 185, 1st par., subpar. 17 and s. 192)

1. The following section is added after section 51.2 of the Regulation respecting the professional qualification of building contractors and owner-builders:

“**51.3.** Any general contractor who, on (*enter the date of coming into force of this Regulation*), holds a licence on which is indicated subcategory 4041 or 4042 is authorized to carry out or cause to be carried out construction work in respect of residential buildings included in subcategory 3032 and for which the preliminary contract or the contract of enterprise was signed before (*enter the date of coming into force of this Regulation*) or which began before that date.”

2. Schedule A to the Regulation is amended

(1) by inserting the following definitions:

““combustible construction”: a combustible construction within the meaning of the National Building Code — Canada 1995 (NRCC 38726E) including the revisions of July 1998 and of November 1999 issued by the Canadian Commission on Building and Fire Codes of the National Research Council of Canada;

“noncombustible construction”: a noncombustible construction within the meaning of the National Building Code — Canada 1995 (NRCC 38726E) including

* The Regulation to amend the Regulation respecting the professional qualification of building contractors and owner-builders, approved by Order in Council 876-982 dated 10 June 1992 (1992, *G.O.* 2, 2926), was last amended by the Regulation approved by Order in Council 1017-99 dated 1 September 1999 (1999, *G.O.* 2, 2914). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.

the revisions of July 1998 and of November 1999 issued by the Canadian Commission on Building and Fire Codes of the National Research Council of Canada;”;

(2) by substituting “of combustible construction or of a multifamily building of noncombustible construction comprising no more than four private portions stacked one above the other,” for “of a building height of less than 4 stories,” in subcategory “3032 Contractor — new residential buildings covered by a guarantee plan, Class II”.

3. This Regulation comes into force on (*enter the date corresponding to the fifteenth day following the date of its publication in the Gazette officielle du Québec*).

3867

Draft Regulation

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Road signs — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting road signs, the text of which appears below, may be made by the Minister of Transport upon the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation clarifies current specifications and, in particular, the messages to drivers of heavy vehicles and drivers of vehicles transporting dangerous substances. It also proposes a new sign to indicate the prohibition against making right turns on a red light which illustrates the exception to the rule authorizing right turns.

The draft Regulation contains, for the purposes of greater clarity, a schedule illustrating the regulatory signs depicting messages that do not require specific descriptions in the draft Regulation since they represent situations incidental to messages already defined in the Regulation respecting road signs.

Further information may be obtained by contacting Mr. Michel Masse, Service des technologies d'exploitation, Ministère des Transports, 700, boulevard René-Lévesque Est, 25^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1; telephone: 646-0528.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the

expiry of the 45-day period, to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

GUY CHEVRETTE,
Minister of Transport

Regulation to amend the Regulation respecting road signs*

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 289)

1. The Regulation respecting road signs is amended by inserting the following section after section 1:

“1.1 For the purposes of this Regulation,

“equipment transport vehicle” means a road vehicle with a net weight of more than 3000 kg used solely for the transportation of machinery with which it is permanently equipped and its accessories, in accordance with section 2 of the Regulation respecting road vehicle registration made by Order in Council 1420-91 dated 16 October 1991; (*véhicule de transport d'équipement*)

“local delivery” means a delivery referred to in section 291.1 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) and, as the case may be, a delivery authorized by a provision of a by-law or ordinance made under paragraph 5 of section 626 of the Code; (*livraison locale*)

“truck” means a road vehicle with a net weight of more than 3000 kg designed solely for the transportation of goods or of machinery with which it is permanently equipped and goods (*camion*).”

2. The following section is inserted after section 4:

“4.1 Unless indicated otherwise in this Regulation, a truck silhouette represents trucks, tool vehicles and equipment transport vehicles.”



* The Regulation respecting road signs was made by Order of the Minister of Transport dated 15 June 1999 (M.O., 1999) (1999, G.O. 2, 1643).

3. Section 19 is amended by adding the following paragraph:

“Authorized vehicles are those referred to in the Minister of Transport’s handbook, Traffic Control Devices, Tome V, Part 1.”

4. The following section is inserted after section 20:

“20.1 The P-115 sign announcing the prohibition to make a right turn on a red light indicates the prohibition to make a right turn on a red light where the sign is erected.”



5. The following section is substituted for section 22:

“22. The P-130-3 sign announcing a lane or tunnel prohibited for drivers of vehicles carrying dangerous substances referred to in section 11 of the Transportation of Dangerous Substances Regulation, made by Order in Council 674-88 dated 4 May 1988, indicates the prohibition for those drivers to use that lane or that tunnel.



The P-120-4 sign announcing a mandatory lane for drivers of vehicles carrying dangerous substances referred to in section 11 of the said Regulation indicates the obligation for those drivers to use that lane.”



6. The following section is substituted for section 24:

“24. The P-120-12 to P-120-14 signs indicate to drivers of vehicles travelling in transit to take the direction indicated by the arrows.

A truck is in transit when it is travelling through an area where it is not making any local delivery.”

7. Section 25 is amended

(1) by adding the following words at the end: “where that exception appears on the sign”; and

(2) by adding the following paragraph:

“The P-130-1, P-130-2, P-130-15 to P-130-20 and P-130-25 to P-130-27 signs do not apply to farm motor vehicles, farm machinery, farm tractors and outsized vehicles travelling under a special permit expressly authorizing access to a public road.”

8. Section 33 is amended by substituting “P-231-1” for “P-231”.

9. Section 34 is amended by adding the following paragraph:

“The P-200 sign also applies to buses but does not apply to outsized vehicles whose drivers have a special permit expressly authorizing access to a public road.”

10. Section 35 is amended by adding the following paragraph:

“The P-240 sign also applies to tow trucks and combinations of road vehicles with a trailer or semi-trailer that is more than 10 m long.”

11. Sections 37 and 39 are revoked.

12. Section 40 is amended

(1) by substituting the words “road vehicles” for “heavy vehicles”; and

(2) by striking out the word “total”.

13. The following section is inserted after section 46:

“46.1 The remaining regulatory signs and the principal supplementing tab signs are illustrated in Schedule 1.”

14. Section 47 is amended by adding the following paragraph at the end:

“(7) the presence of a school zone.”

15. Section 49 is amended by adding “or any other colour or shape prescribed by the Minister” at the end.

16. Section 54 is amended by adding “or any other colour prescribed by the Minister” at the end.

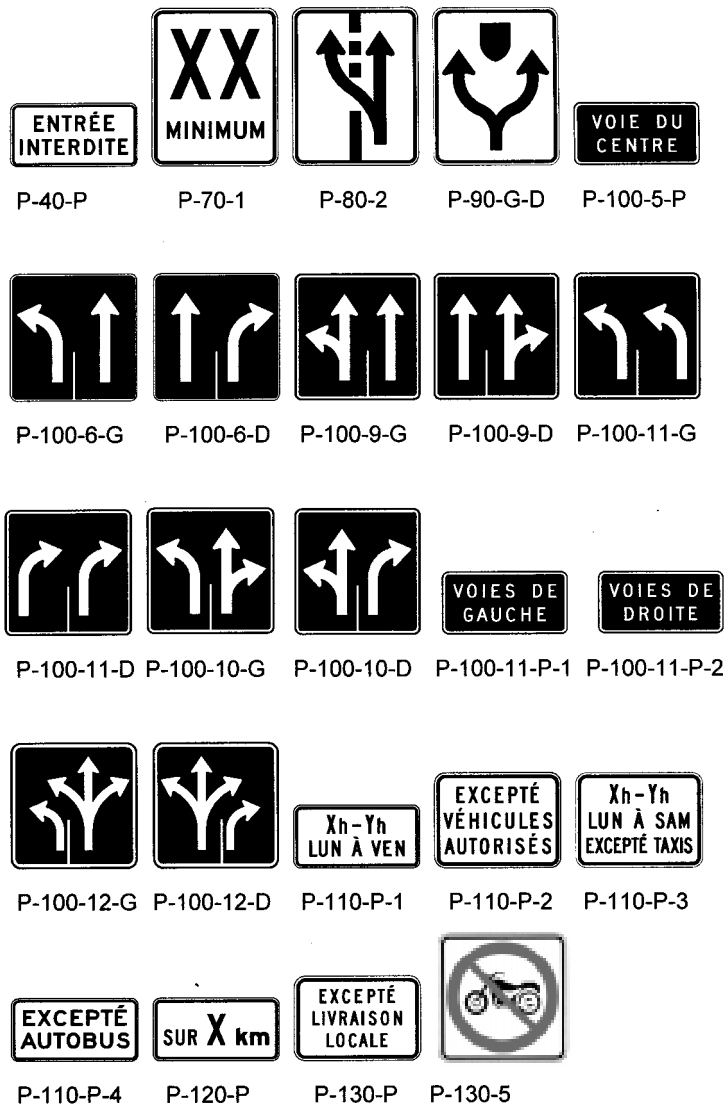
17. The following division is added after Division V:

**“DIVISION VI
TRAFFIC CONTROL SIGNALS**

55.1 The manoeuvres and traffic movements indicated by traffic control signals that road users shall comply with are set out in the Highway Safety Code.”.

18. The following schedule is added to the Regulation:

“SCHEDULE 1

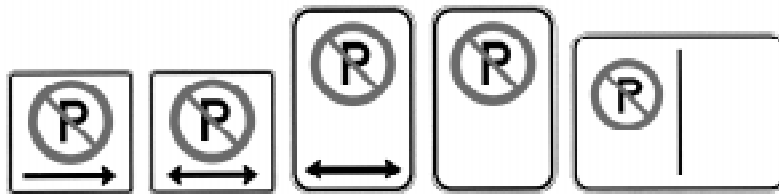




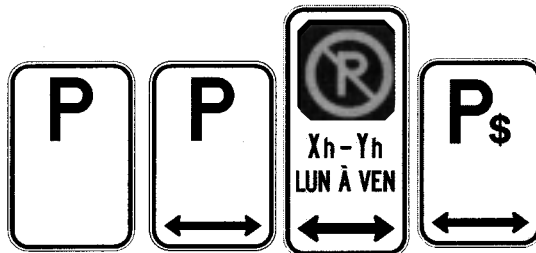
P-130-8 P-130-9 P-130-10 P-130-12 P-130-21



P-130-22 P-130-29 P-140-P P-150-1 P-150-1-G



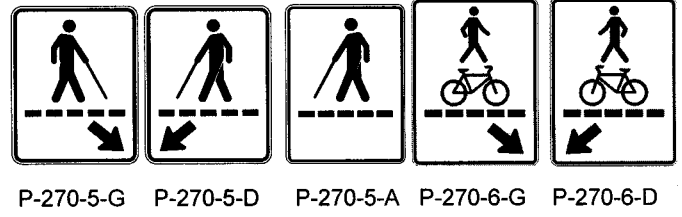
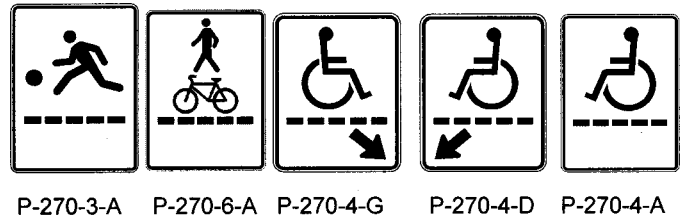
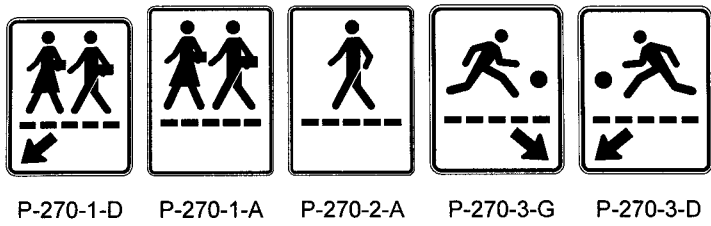
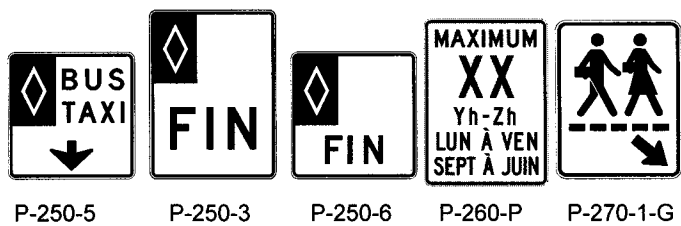
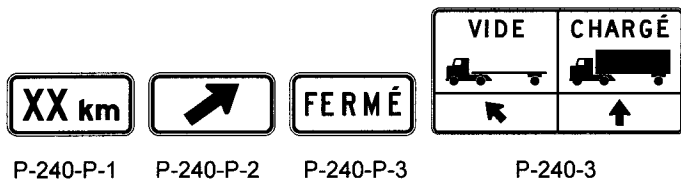
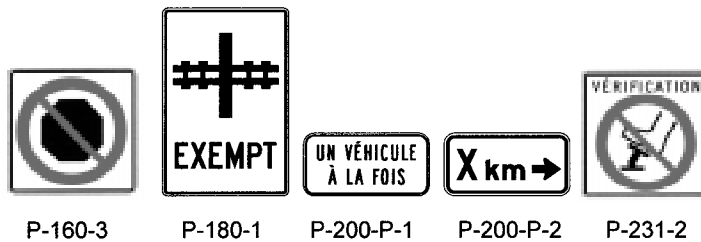
P-150-1-D P-150-1-G-D P-150-2-G-D P-150-3 P-150-4



P-150-6 P-150-7-G-D P-150-8 P-150-9



P-160-2 P-160-3-G P-160-3-D P-160-3-G-D





P-290-P



P-310-P



P-340-P ».

19. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3863

Municipal Affairs

Gouvernement du Québec

O.C. 1131-2000, 20 September 2000

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Amalgamation of Ville de Carleton and Paroisse de Saint-Omer

WHEREAS each of the municipal councils of Ville de Carleton and Paroisse de Saint-Omer adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the two municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS a copy of the joint application was sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal;

WHEREAS no objection was sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal, and the Minister did not consider it advisable to request that the Commission municipale du Québec hold a public hearing or to order that the qualified voters in each of the applicant municipalities be consulted;

WHEREAS under section 108 of the aforementioned Act, it is expedient to grant the joint application with the amendments proposed by the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal, which were approved by the councils of the applicant municipalities;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the application be granted and that a local municipality resulting from the amalgamation of Ville de Carleton and Paroisse de Saint-Omer be constituted, under the following conditions:

1. The name of the new town is “Ville de Carleton-Saint-Omer”.

2. The description of the territory of the new town is the description drawn up by the Minister of Natural Resources on 3 March 2000; that description is attached as a Schedule to this Order in Council.

3. The new town is governed by the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19).

4. The new town will be part of the Municipalité régionale de comté d’Avignon.

5. A provisional council shall hold office until the first general election. It shall be composed of all the members of the two councils existing at the time of the coming into force of this Order in Council. The quorum shall be half the members in office plus one. The current mayors will alternate as mayor and deputy mayor of the provisional council for equal periods. The mayor of the former Ville de Carleton shall serve as mayor of the provisional council of the new town for the first period and the mayor of the former Paroisse de Saint-Omer shall serve as mayor of the provisional council of the new town for the second period.

If a seat is vacant at the time of the coming into force of this Order in Council or becomes vacant during the term of the provisional council, one additional vote shall be allotted to the mayor of the municipality of origin of the council member whose seat has become vacant.

Throughout the term of the provisional council, the elected municipal officers shall receive the same remuneration as before the coming into force of this Order in Council.

Throughout the term of the provisional council, the mayors of the former municipalities shall remain qualified to act within the Municipalité régionale de comté d’Avignon and they shall have the same number of votes as before the coming into force of this Order in Council.

6. The first sitting of the provisional council shall be held at the municipal hall Lavoie/Saint-Laurent of the former Ville de Carleton, at 629, boulevard Perron.

7. The first general election shall be held on the first Sunday of the fourth month following the month of the coming into force of this Order in Council.

The second general election shall be held in 2004.

8. The council of the new town shall be composed of seven members, that is, a mayor and six councillors.

9. For the first general election and any partial election held before the second general election, only those persons who would be eligible under the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2), if such election were an election of the council members of the former Ville de Carleton, shall be eligible for seats 1, 3 and 5; only those persons who would be eligible under the aforementioned Act, if such election were an election of the council members of the former Paroisse de Saint-Omer shall be eligible for seats 2, 4 and 6.

10. Mr. André Allard shall be the clerk of the new town.

11. Any budget adopted by a former municipality for the fiscal year during which this Order in Council comes into force shall continue to be applied by the council of the new town and the expenditures and receipts shall be accounted for separately as if the former municipalities continued to exist.

The subsidy granted by the Government under the Programme d'aide financière au regroupement municipal (PAFREM) shall be reserved as revenue in the budget of the first year for which no separate budgets are applied by the new town.

12. The terms and conditions for the allocation of costs for shared services provided for in intermunicipal agreements in force before the coming into force of this Order in Council shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets.

13. Any surplus accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets shall be used for the benefit of the taxpayers in the sector made up of the territory of that former municipality and may be used to repay the loans of that municipality or to carry out work in that sector.

14. Any deficit accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets shall remain charged to all the taxable immovables of the sector made up of the territory of the former municipality on behalf of which the deficit was accumulated.

15. All the movable and immovable property belonging to each of the former municipalities shall become the property of the new town.

16. Any debt or gain that may result from legal proceedings in respect of an act performed by a former

municipality shall remain charged to or used for the benefit of all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality.

17. The second sentence of the second paragraph and the third and fourth paragraphs of section 126, the second paragraph of section 127, sections 128 to 133, the second and third paragraphs of section 134 and sections 135 to 137 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1) do not apply to a by-law adopted by the new town in order to replace all the zoning and subdivision by-laws applicable to its territory by, respectively, a new zoning by-law and a new subdivision by-law applicable to the whole territory of the new town, provided that such a by-law comes into force within four years of the coming into force of this Order in Council.

Such a by-law must be approved, in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities, by the qualified voters of the whole territory of the new town.

18. At the end of the last fiscal year for which the municipalities adopted separate budgets, the annual repayment of the instalments in principal and interest on the loans taken under by-laws 257-94, 261-94 and 278-96 adopted by the former Ville de Carleton shall become charged to all the taxable immovables of the new town.

Therefore, a special tax shall be imposed and levied on all taxable immovables in the territory of the new town, based on their taxable value as it appears in the assessment roll in force each year. The taxation clauses in those by-laws shall be amended accordingly.

19. At the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets, the working fund of each of the former municipalities shall be abolished.

The moneys available in the working fund of a former municipality shall be paid into the accumulated surplus of that former municipality and shall be dealt with in accordance with section 13.

20. A municipal housing bureau is incorporated under the name of "Office municipal d'habitation de la Ville de Carleton-Saint-Omer".

That municipal bureau shall succeed to the municipal housing bureaus of the former Ville de Carleton and Paroisse de Saint-Omer, which are dissolved. The third and fourth paragraphs of section 58 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec (R.S.Q., c. S-8), amended by section 273 of Chapter 40 of the Statutes of

1999, shall apply to the municipal housing bureau of the new Ville de Carleton-Saint-Omer as if it had been incorporated by letters patent under section 57 of that Act, also amended by that section 273.

The members of the bureau shall be the members of the municipal housing bureaus of the former Ville de Carleton and the former Paroisse de Saint-Omer.

21. From the first year following the year for which the former municipalities adopted separate budgets for the last time, the new town shall impose a surtax on all the non-residential immovables on its territory, and the business tax in force in the territory of the former Ville de Carleton shall be abolished as of that date.

The new town shall however impose that surtax differently according to each of the sectors made up of the territory of the former municipalities. The rate shall be standardized over a five-year period.

For the first year, the rate of the surtax imposed in the sector made up of the territory of the former Ville de Carleton shall be such that receipts will be substantially equivalent to receipts from the business tax imposed on the territory of that former municipality in the preceding year.

For the sector made up of the territory of the former Paroisse de Saint-Omer, the rate of the surtax shall be equivalent, for the first year, to the rate of the surtax that was imposed in that territory during the preceding year.

During the four years that will follow, the difference between the rates applicable to both sectors shall be progressively reduced until they are equal by increasing the rate applicable to the sector made up of the former Paroisse de Saint-Omer by 25 % of the initial difference, the rate applicable to the sector made up of the territory of the former Ville de Carleton remaining the same for those four years.

22. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE LIMITS OF THE
TERRITORY OF VILLE DE CARLETON-SAINT-
OMER, IN MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ
D'AVIGNON

The current territory of Paroisse de Saint-Omer and of Ville de Carleton, in Municipalité régionale de comté d'Avignon, comprising in reference to the cadastre of

Municipalité de Shoolbred and the townships of Carleton and Maria, the lots or parts of lots, the blocks or parts of blocks and their present and future subdivisions, as well as the roads, routes, streets, railway rights-of-way, islands, lakes, watercourses or parts thereof, the whole included within the limits described hereinafter, namely: starting from the apex of the northeastern angle of lot 52 of Rang 7 of the cadastre of Canton de Carleton; thence, successively, the following lines and demarcations: southerly, part of the dividing line between the cadastres of the townships of Carleton and Maria to the apex of the northern angle of lot 4 of Rang 3 Partie Ouest of the cadastre of Canton de Maria; in reference to that cadastre, southeasterly, the northeastern line of the said lot; northeasterly, part of the dividing line between ranges 2 Partie Est and 3 Partie Ouest to the apex of the northern angle of lot 9C-3 of Rang 2 Partie Est; southeasterly, the northeastern line of lots 9C-3, 65 (Chemin 2^e Rang) and 9C-2 of the said range; southwesterly, part of the dividing line between ranges 2 Partie Est and 1 Partie Est to the apex of the northern angle of lot 21B-1 of Rang 1 Partie Est; southeasterly, successively, the line bordering to the northeast lots 21B-1, 21B-2, 21C-1, 21C-2, 21E-1 and 21E-2 (Route 132) of the said range, that line crossing the right-of-way of a railroad (lot 70) that it meets, then the extension of the said line in Chaleur Bay to a line parallel to and 1.609 km (one mile) from the north shore of the said bay; in a general southwesterly direction, the said parallel line to its meeting point with the southern extension of the western line of lot 20C of Rang 1 of the cadastre of Canton de Carleton; northerly, the said extension to the north shore of Chaleur Bay; in a general westerly direction, the north shore of the said bay to the western line of lot 45-6 of the Seigneurie de Shoolbred of the cadastre of Municipalité de Shoolbred; in reference to that cadastre, northerly, successively, the line bordering to the west lots 45-6, 45-4, 45-5, 46, 45-2 and 45-1 of the Seigneurie de Shoolbred, that line crossing Route 132 and the right-of-way of a railroad (lot 283 of the Seigneurie de Shoolbred) that it meets, then the western line of lots 19B of Rang Est of Shoolbred and 10B of the Bassin de la Nouvelle; westerly, part of the dividing line between Rang 1 and the Bassin de la Nouvelle to the apex of the southwestern angle of lot 15 of Rang 1; northerly, the western line of the said lot; westerly, part of the dividing line between ranges 2 and 1 to the apex of the southwestern angle of lot 16 of Rang 2; northerly, the western line of the said lot; easterly, part of the dividing line between ranges 2 and 3 to the apex of the southwestern angle of lot 16 of Rang 3; northerly, the western line of lots 16 of Rang 3, 14 of Rang 4 and 14 of Rang 5, those lines linked together by sections of range lines; westerly, part of the dividing line between ranges 6 and 5 to a point 261.52 metres (13 chains) to the east of the apex of the southeastern angle of lot 16 of Rang 6, in accordance with the survey plan of Mr. David-W. Mill dated November 1910; northerly, in lots 15, 14,

13, 12, 11, 10 and 70 of Rang 6, a straight line parallel to the eastern line of lot 16 of the said range to the dividing line between the cadastres of Municipalité Shoolbred and Canton de Dugal; finally, in a general easterly direction, part of the broken line between the cadastres of Municipalité Shoolbred and Canton de Carleton and the cadastres of the townships of Dugal and Angers to the starting point.

The said limits define the territory of Ville de Carleton-Saint-Omer, in Municipalité régionale de comté d'Avignon.

Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'information foncière sur le territoire public
Division de l'arpentage foncier

Charlesbourg, 3 March 2000

Prepared by: JEAN-FRANÇOIS BOUCHER,
Land surveyor

C-288/1

3864

Erratum

Bill 126

(2000, chapter 29)

An Act respecting financial services cooperatives

The text of the first paragraph of section 731 of the English version of the Act respecting financial services cooperatives (2000, chapter 29) as published in No. 30 of the *Gazette officielle du Québec*, Part 2, p. 3985, is herein republished and shall be read as follows:

“**731.** The provisions of this Act come into force on the date or dates to be fixed by the Government, except the provisions of sections 684, 694, 699, 702 and 703, the second paragraph of section 712 and sections 718, 724 and 729, which come into force on 16 June 2000.”

3862

Index Statutory Instruments

Abbreviations: **A:** Abrogated, **N:** New, **M:** Modified

Regulations — Statutes	Page	Comments
Amendments to Schedules I and II.1 (Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan, R.S.Q., c. R-10)	5031	M
Building Act — Guarantee plan for new residential buildings (R.S.Q., c. B-1.1)	5099	Draft
Building Act — Professionnal qualification of building contractors and owner-builders (R.S.Q., c. B-1.1)	5100	Draft
Carleton, Ville de... — Amalgamation with Paroisse de Saint-Omer (An Act respecting municipal territorial organization, R.S.Q., c. O-9)	5107	
Classification of employers, statement of wages and rates of assessment (An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)	5035	M
Code of Civil Procedure — Family mediation (R.S.Q., c. C-25)	5032	M
Experience ratios for 2001 (An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)	5075	N
Family mediation (Code of Civil Procedure, R.S.Q., c. C-25)	5032	M
Financial services cooperatives, An Act respecting... (2000, Bill 126)	5111	Erratum
Government and Public Employees Retirement Plan, An Act respecting the... — Amendments to Schedules I and II.1 (R.S.Q., c. R-10)	5031	M
Guarantee plan for new residential buildings (Building Act, R.S.Q., c. B-1.1)	5099	Draft
Highway Safety Code — Road signs (R.S.Q., c. C-24.2)	5101	Draft
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Insurance premiums for 2001 (R.S.Q., c. A-3.001)	5097	N
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Classification of employers, statement of wages and rates of assessment (R.S.Q., c. A-3.001)	5035	M
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Experience ratios for 2001 (R.S.Q., c. A-3.001)	5075	N
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting... — Personalized rates (R.S.Q., c. A-3.001)	5098	M

Insurance premiums for 2001 (An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)	5097	N
Municipal territorial organization, An Act respecting... — Amalgamation of Ville de Carleton and Paroisse de Saint-Omer (R.S.Q., c. O-9)	5107	
Personalized rates (An Act respecting industrial accidents and occupational diseases, R.S.Q., c. A-3.001)	5098	M
Professional qualification of building contractors and owner-builders (Building Act, R.S.Q., c. B-1.1)	5100	Draft
Road signs (Highway Safety Code, R.S.Q., c. C-24.2)	5101	Draft
Saint-Omer, Paroisse de... — Amalgamation with Ville de Carleton (An Act respecting municipal territorial organization, R.S.Q., c. O-9)	5107	